



# ENFANCE CLANDESTINE

(INFANCIA CLANDESTINA)

DOSSIER PÉDAGOGIQUE DVD

*Zéro de conduite*.net

## CRÉDITS

Dossier pédagogique rédigé par Susana Arbizu, professeure d'espagnol, pour Zérodeconduite.net, en partenariat avec Pyramide Distribution.

Crédits photo : © Historias cinematograficas

*Zéro de conduite*.net

www.zerodeconduite.net / Contact : info@zerodeconduite.net / 01 40 34 92 08

## SOMMAIRE DU DOSSIER

Introduction	p. 3
Dans les programmes	p. 4
Fiche technique du film	p. 6
Séquenceur du film	p. 7
■ Activité 1 : Antes de ver la película	p. 9
■ Activité 2 : El compromiso : “El niño Ernesto”	p. 16
■ Activité 3 : El paso de la infancia a la adolescencia	p. 34
■ Activité 4 : Los desaparecidos	p. 42
■ Otras pistas	p. 47
Sitographie	p. 49
Pour aller plus loin : Entretien	p. 50
Éléments de correction	p. 53

## INTRODUCTION

Après son documentaire *Nietos (Identidad y Memoria)*, réalisé en 2004, qui abordait la question de l'appropriation par les militaires des enfants de "disparus", *Benjamín Ávila* revient, cette fois-ci sous la forme d'une fiction, sur cette période noire de l'histoire argentine, qui a profondément marqué sa biographie.

On comprend mieux la place que cette question occupe dans la filmographie du réalisateur argentin lorsque l'on sait que celui-ci, lui-même enfant de militants du groupe d'extrême-gauche *Montoneros*, a vécu à la première personne le parcours attribué au jeune protagoniste d'*Enfance Clandestine*. La route de l'exil tout d'abord, qui mena la famille au Brésil, au Mexique et à Cuba, puis le retour clandestin au pays afin de mener la résistance intérieure contre la junte militaire. Cette opération, appelée "contraofensiva montonera", qui constitue la toile de fond du film, se solda par un désastre dans lequel périrent la plupart des militants impliqués. Tout comme dans le film, après la mort de sa mère au cours de cette opération, *Benjamín Ávila* fut séparé de son frère qui sera élevé par une autre famille. Le réalisateur ne le retrouvera que bien des années plus tard lorsque, grâce au travail des grands-mères de la Plaza de Mayo, sa véritable identité sera rétablie.

Sur cette base autobiographique, *Ávila* a réalisé un film attachant qui décrit, à travers le regard de l'enfant, la vie quotidienne de cette famille contrainte à la clandestinité. Le petit *Juan/Ernesto*, même s'il ne comprend pas tous les enjeux de la lutte que ses parents mènent, vit ce contexte extraordinaire comme une situation de quasi-normalité. C'est d'ailleurs tout le talent du réalisateur argentin – et l'un des intérêts du film – que de nous faire découvrir cette réalité de la guérilla urbaine, pas tant au travers de la dimension politico-militaire de la lutte (simplement effleurée dans le film) que sous l'angle intime des rapports humains qui se tissent entre les membres de ce réseau. Au-delà de leur engagement politique, ceux-ci vivent en effet une vraie vie de famille dans cette maison, à la fois "planque" de guérilleros et foyer dans lequel les individus se rencontrent, s'aiment, se disputent, fêtent leur anniversaire...

Réflexion sur les frontières poreuses entre engagement politique et vie personnelle, *Enfance Clandestine* est également une parabole sur une identité en devenir. Vis-à-vis du monde extérieur, *Juan* doit en effet jouer à être un autre (*Ernesto*) afin de ne pas mettre en péril la couverture soigneusement mise en place par ses parents. C'est dans ces conditions qu'il découvre les premiers émois amoureux de l'adolescence qui, eux, ne tolèrent pas le double-jeu. Cette contradiction constitue l'autre axe narratif du film. La construction identitaire, propre au processus d'apprentissage adolescent, se fait ici au travers d'un jeu de miroirs et d'identification à plusieurs figures tutélaires : la pureté révolutionnaire et dogmatique des parents, la tentation du mythe héroïque (le Che), mais aussi l'hédonisme pragmatique incarné par l'oncle. Celui-ci représente une voie médiane et moins orthodoxe que celle du père, qui va permettre peu à peu au jeune garçon – avec la découverte de l'amour – de se positionner et de trouver sa propre voie afin d'affirmer à la fin du film, une fois les masques tombés : "Soy Juan".

*Enfance Clandestine* ne manquera pas de susciter l'intérêt des élèves de la 4<sup>ème</sup> à la Terminale pour peu que l'enseignant adapte sa démarche au public visé. Plusieurs pistes pourront être envisagées selon les objectifs que chacun aura déterminés. Le récit d'apprentissage au cœur du film d'*Ávila* suscitera sans nul doute la curiosité et le débat chez les adolescents qui reconnaîtront là, des enjeux identitaires qu'eux-mêmes ont vécus ou sont en train de vivre. Au-delà de cette approche, le film permet également d'aborder la question de la dictature argentine (et plus largement des régimes autoritaires qui sévissent à cette époque en Amérique latine), celle des mouvements de guérilla qui luttent pour une transformation révolutionnaire du monde, mais aussi une réflexion sur l'engagement et ses limites : une question à laquelle les adolescents sont, par définition, très sensibles.

On signalera enfin les liens qu'entretient le film d'*Ávila* avec *L'Histoire officielle* de *Luis Puenzo* (1986) que l'on peut voir comme une suite d'*Enfance Clandestine* : on pourra ainsi envisager une étude de ces deux films en parallèle, comme les deux pans d'un même dyptique.

## DANS LES PROGRAMMES

Enseignement	Niveau	Dans les programmes
■ Espagnol	4 <sup>ème</sup> / 3 <sup>ème</sup>	« L'ici et l'ailleurs » : Le monde de l'école /de la société. Le voyage : l'exil, la fuite
■ Espagnol	Seconde	« L'art de vivre ensemble » : Sentiment d'appartenance : singularités et solidarités (La vie en clandestinité / L'adolescence : la rencontre avec l'autre, l'amour)
■ Espagnol	Première / Terminale	Mythes et héros : l'engagement politique, La figure du « <i>guerrillero</i> latino-américain » (Ernesto Che Guevara / Juan) Lieux et formes de pouvoir : La dictature argentine / Los Montoneros / Les grands-mères de la Plaza de Mayo

## FICHE TECHNIQUE DU FILM



# ENFANCE CLANDESTINE

**Titre original :** Infancia clandestina

**Un film de :** Benjamín Ávila

**Scénario :** Benjamín Ávila et Marcelo Müller

**Année :** 2012

**Langue :** Espagnol

**Pays :** Argentine, Espagne, Brasil

**Durée :** 110 min

**Éditeur du DVD :** Pyramide Vidéo

**Avec :** Teo Gutierrez Moreno : Juan, alias Ernesto / Ernesto Alterio : Beto (l'oncle) / Natalia Oreiro : Cristina, alias Charo (la mère) / César Troncoso : Horacio, alias Daniel (le père) / Cristina Banegas : Amalia (la grande-mère)

**Synopsis espagnol :** Argentina 1979. Juan, un niño de doce años, regresa con su familia a Buenos Aires bajo una falsa identidad después de vivir en el exilio. Sus padres y su tío Beto son miembros de la organización clandestina Montoneros, en lucha armada contra el gobierno de la Junta militar que les obligó a huir y que les persigue sin cesar. Bajo la tapadera de una fabrica de manís con chocolate, los padres fabrican granadas y viven con nombres falsos.

*Infancia Clandestina* es una conmovedora historia de pasaportes falsos, de escondites en el garaje, de traslados inesperados, de cumpleaños inventados, de ver a la abuela a escondidas... Contada siempre desde el punto de vista de Juan que testigo del mundo combativo de sus padres, intenta que la suya sea una vida normal donde la cotidianidad del colegio, las fiestas, las acampadas, las bromas, las risas y el amor también tengan su lugar, sin olvidar que cualquier riesgo puede ser fatal para la familia. Y para eso, Juan cuenta con su tío Beto quien, en contrapunto con su padre, entiende que los ideales y la lucha no están reñidos con las ganas de disfrutar.

**Synopsis français :** Argentine 1979. Juan, 12 ans, et sa famille reviennent à Buenos Aires sous une fausse identité après des années d'exil. Les parents de Juan et son oncle Beto sont membres de l'organisation Montoneros, en lutte contre la junte militaire au pouvoir qui les traque sans relâche. Pour tous ses amis à l'école et pour Maria dont il est amoureux, Juan se prénomme Ernesto. Il ne doit pas l'oublier, le moindre écart peut être fatal à toute sa famille. C'est une histoire de militantisme, de clandestinité et d'amour. L'histoire d'une enfance clandestine.



## SÉQUENCIER DU FILM

Chapitres DVD	Minutage	Descriptif des séquences
1	00:00:00 à 00:04:26	<p>Crédits. Scène d'ouverture, en Argentine en 1975, alors qu'ils arrivent chez eux Cristina et Horacio, militants révolutionnaires, sont attaqués. Des hommes leur tirent dessus à partir d'une voiture. Horacio est touché. Leur fils Juan qui les accompagne est témoin de la scène.</p> <p>Carton : Rappel historique. À la suite de la prise de pouvoir des militaires en 1976, Cristina, Horacio et leur famille s'exilent à Cuba, comme d'autres révolutionnaires, jusqu'en 1979 où ils rentrent en Argentine en compagnie de leurs deux enfants pour engager l'Opération Contre Offensive. Début du Générique.</p>
	00:04:27 à 00:10:47	Juan et sa soeur voyagent sous de fausses identités. Ils retournent en Argentine par un chemin différent de celui de leurs parents. Juan devient Ernesto. Fin du Générique.
2	00:10:48 à 00:16:22	À son réveil, Ernesto découvre sa nouvelle maison. Dans la remise attenante, ses parents et son oncle lui font pratiquer sa nouvelle identité et lui montrent la planque où se cacher en cas de problème. A l'école, Ernesto assiste au lever du drapeau et est introduit dans sa nouvelle classe. De retour chez lui, son père lui explique le changement du drapeau national après le coup d'état.
3	00:16:23 à 00:22:29	Des hommes aux yeux bandés sont amenés dans la maison. Il s'agit d'autres révolutionnaires. Ils créent sous les ordres d'Horacio un groupe intitulé « Troupes Spéciales d'agitation n° 2 ». Ernesto observe la réunion. Les préparatifs révolutionnaires s'accompagnent de moments de convivialité. Ernesto partage les uns et les autres alors que la vie en communauté s'organise.
4	00:22:30 à 00:29:11	À l'école, les garçons observent le concours de gymnastique et donnent leur avis sur les filles. Ernesto tombe sous le charme de la soeur de l'un de ses camarades, Maria. Plus tard il interroge sa mère sur la façon dont elle est tombée amoureuse de son père.
5	00:29:12 à 00:35:41	L'oncle Beto revient d'un rendez-vous. Il a été blessé. Alertée par des sirènes, la maisonnée s'apprête à recevoir un assaut. Horacio intime l'ordre à Ernesto d'aller se cacher avec sa petite soeur. Il s'agit en fait d'une fausse alerte. A l'école Ernesto refuse de hisser le drapeau puis se bat contre un camarade qui le traite de trouillard. Après une convocation chez la directrice, Horacio explique à son fils qu'il doit faire profil bas s'il ne veut pas mettre sa famille en danger.

## SÉQUENCIER DU FILM

6	00:35:42 à 00:43:48	À l'école toute la classe chante pour l'anniversaire d'Ernesto, qui, pris au dépourvu est obligé d'inviter ses camarades chez lui le samedi suivant. À la maison, ses parents sont récalcitrants mais acceptent d'organiser la fête. Ernesto invite Maria à venir. Beto va chercher en secret la mère de Cristina, Amalia, qui n'a pas revu la famille depuis l'exil. Horacio est contrarié par cette prise de risque et se dispute avec son frère.
7	00:43:49 à 00:53:47	Pendant la fête d'anniversaire, Ernesto danse avec Maria. Après le départ des invités, Amalia se dispute violemment avec sa fille sur leur choix de vie et leur retour qu'elle trouve trop dangereux. Elle les presse de repartir. Ernesto est témoin de la scène ainsi que de leur réconciliation avant que Beto ne ramène Amalia.
8 et 9	00:53:48 à 01:05:46	Avant qu'Ernesto ne parte en camp avec ses camarades, l'oncle Beto parle des filles avec lui. Pendant le camp, alors que les enfants rejouent l'arrivée de Colomb aux Amériques, Ernesto et Maria s'enfuient dans la forêt et trouvent une vieille carcasse de voiture. Ils jouent avant d'être surpris par leurs camarades.
10	01:05:47 à 01:13:08	Au retour, Ernesto retrouve ses parents tristes et très tendus. L'oncle Beto s'est fait tuer. Ils doivent partir quelques jours. Plus tard, Ernesto demande à savoir la vérité sur ce qu'il s'est passé. Horacio le lui explique. Dans la nuit Ernesto rêve de son oncle et lui raconte le camp avec Maria.
11	01:13:09 à 01:24:55	Ernesto se réveille avec de la fièvre. Sa mère le soigne. Quand ils reviennent dans leur maison. Cristina et Horacio rangent les affaires de Beto qui se trouvaient dans la chambre des enfants. Ernesto appelle Maria mais se fait surprendre par ses parents qui lui font la leçon sur la dangerosité de son acte. Contre l'ordre de ses parents il s'enfuit pour retrouver Maria. Ils vont à une fête foraine. Ernesto propose à Maria de l'emmener au Brésil avec l'argent qu'il a pris à ses parents. Elle pleure et refuse de quitter sa famille.
12	01:24:56 à 01:32:12	Ernesto rentre chez lui, attristé. Peu après, alors qu'il nourrit sa petite soeur, il prend peur en voyant la nouvelle de la mort de son père à la télé et alors que le téléphone sonne sans discontinuer. Il charge l'arme de son père, se barricade, mais s'endort. Il rêve que ses camarades du camp chantent en son honneur après sa mort. À son réveil, il pointe machinalement l'arme sur sa mère qui tente de le réveiller avant de se reprendre. Elle lui apprend que son père est parti.
13	01:32:13 à 01:39:37	Alors qu'Ernesto brûle tous les documents importants ainsi que leurs papiers personnels, sa mère lui crie d'aller se cacher avec sa soeur. Il se précipite alors dans la planque de la remise. De là il entend les tirs au dehors puis la fouille de la remise. Ils sont découverts et arrêtés. Questionné, Ernesto refuse de révéler sa véritable identité.
14	01:39:38 à fin	Déposé seul et abandonné devant la maison de sa grand-mère. Juan frappe et se présente avec sa véritable identité. Générique de fin.



## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

Lee este cuadro con una breve cronología de la historia argentina

### CRONOLOGÍA DE LA HISTORIA ARGENTINA

1946	Elección de <b>Juan Perón</b> a la presidencia apoyado por el ejército y los sindicatos obreros.
1952	Muerte de <b>Eva Perón</b> , esposa de Juan Perón. Personaje simbólico y carismático que se convertirá en un mito nacional.
1955	Golpe de estado militar que saca a Perón de la presidencia. Consecuencias sociales importantes : inflación, huelgas, paro...
1973	Perón vuelve de su exilio madrileño. Es reelegido presidente.
1974	Muerte de Juan Perón. Su segunda mujer, Isabel, presidenta interina, lo reemplaza sostenida por EEUU, el ejército y toda la clase política. En noviembre : Proclamación del estado de urgencia.
1975	Huelga general conducida por la CGT. <b>Isabel Perón</b> acepta las reivindicaciones sobre los salarios. Los militares antiperonistas se insurgen contra la nominación de un general en el Ministerio del Interior. Consiguen la nominación de Jorge Videla.
1976	Isabel Perón es reelegida a la presidencia de la República. Un golpe de estado militar la destituye. La Junta militar compuesta por los jefes de estado mayor y dirigida por Jorge Videla, toma el poder.
1977	Un informe publicado en EEUU anuncia 60 000 ejecuciones desde la destitución de Isabel Perón en marzo de 1976 y estima entre 12 000 y 17 000 el número de presos políticos.
1983	<b>Raúl Alfonsín</b> es elegido presidente. Las primeras elecciones desde 1973 conducen el país a la democracia y ponen fin al régimen militar instalado desde el 24 de marzo de 1976. Por primera vez desde 1946, <u>los peronistas</u> pierden la mayoría.





## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

Contesta a las preguntas y completa las frases utilizando las informaciones del cuadro :

-¿Cuándo fue elegido Juan Perón presidente de Argentina? .....

-Su primera mujer se llamaba..... fue un personaje ..... en Argentina. Murió en .....

Perón se casó después con su segunda mujer..... que lo reemplazó como presidenta interina después de su muerte en.....

-A partir de ..... se decreta el estado de urgencia en Argentina, la CGT convoca..... los militares antiperonistas..... contra el gobierno de Isabel Perón.

-¿En qué año tuvo lugar el golpe militar que puso al general Videla en el poder? .....

-Desde la destitución de Isabel Perón (marzo del 76) se estima que hubo en Argentina ..... ejecuciones y ..... presos políticos.

-¿Cuándo y con quién volvió la democracia a Argentina?.....

Ahora responde con tus palabras :



## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA



Juan Domingo Perón y Eva Duarte de Perón



Jorge Rafael Videla (1976)

¿Quién fue el general Videla? :

.....  
.....

¿Qué ocurrió durante la dictadura de la Junta militar?

.....  
.....

¿Quiénes fueron Juan y Eva Perón?

.....  
.....



## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

El partido de Perón también se llamaba partido justicialista. Lee este texto :

*“Hasta que proclamamos nuestra doctrina, frente a nosotros se levantaba triunfante el individualismo capitalista y el colectivismo comunista alargando la sombra de sus alas imperiales por todos los caminos de la humanidad (...) Así nació el Justicialismo bajo la suprema aspiración de un alto ideal. El Justicialismo creado por nosotros y para nuestros hijos, como una tercera posición ideológica tendiente a liberarnos del capitalismo sin caer en las garras opresoras del colectivismo.”*

Juan Domingo Perón ante la Asamblea Legislativa en 1952

¿Quiénes serán entonces “los peronistas” y qué ideología tendrán?

.....

.....



Si te interesa el tema puedes encontrar más información aquí :

[www.todo-argentina.net/historia/peronista/peron1/index.html](http://www.todo-argentina.net/historia/peronista/peron1/index.html)

Sobre las influencias actuales del peronismo en la Argentina de hoy :

[www.elmundo.es/america/2011/09/30/noticias/1317346438.html](http://www.elmundo.es/america/2011/09/30/noticias/1317346438.html)



## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

### LOS MONTONEROS



Fue una organización guerrillera argentina de la izquierda peronista que desarrolló la lucha armada entre 1970 y 1979. Luchaban por la independencia económica, la justicia social, la distribución de la riqueza y la soberanía política en un marco socialista. Sus objetivos iniciales fueron la desestabilización del gobierno y el retorno al poder del general Juan Domingo Perón. Los fundamentos de su acción revolucionaria eran : el socialismo como objetivo, el peronismo como identidad política revolucionaria y la lucha como forma necesaria de conquista del poder. Aunque durante sus primeros años recibieron el apoyo de Perón y de buena parte del Movimiento Peronista, a partir de 1974 sus acciones provocaron el rechazo de su líder y de los sectores sindicales y políticos del peronismo ortodoxo, llevándolos a un gradual aislamiento al que siguió su retorno a la clandestinidad .

La contra ofensiva : En 1979 llegaron a Argentina cuatro pelotones de combatientes Montoneros que efectuaron varios atentados. El resultado fue catastrófico : muchos guerrilleros fueron descubiertos por los servicios de inteligencia militar y a otros los delataron sus compañeros quebrados por las torturas y abusos que padecieron. Fueron casi un centenar de guerrilleros montoneros que regresaron de manera clandestina al país entre 1979 y 1980. Durante el transcurso del «Proceso», la mayoría de los cuadros activos de la organización Montoneros fueron muertos o secuestrados, quedando a disposición de las Fuerzas Armadas o de seguridad como «detenidos/desaparecidos».

## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

**ENFANCE  
CLANDESTINE**  
un film de  
Benjamín Ávila



Por parejas, preparad un cuestionario sobre los montoneros.

Después de escribir las preguntas juntos, uno hace las preguntas y el otro da las respuestas. Después cambiáis de rol.

Las preguntas pueden ser del tipo :

¿Qué ideología tenían los montoneros? o ¿A qué momento se refiere "la contra ofensiva"?

Aqui encontrarás más información sobre este movimiento :

<http://www.oni.escuelas.edu.ar/2002/gcba/dictadura/montoneros.htm>

[http://www.portalplanetasedna.com.ar/terrorismo\\_estado.htm](http://www.portalplanetasedna.com.ar/terrorismo_estado.htm)



## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

### EL TÍTULO



En el título de la película aparece la palabra “Infancia” ¿Conoces las otras palabras para designar las diferentes etapas de la vida en español?

1. La infancia
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

La otra palabra que aparece en el título es “Clandestina”. ¿Sabes que quiere decir esta palabra? Busca dos sinónimos en español :

.....

.....

¿Qué te sugiere este título? ¿De qué tratará la película? (Utiliza a lo mejor + indicativo, quizás, tal vez, acaso+subjuntivo o el futuro de hipótesis, como en la pregunta)

.....

.....

Lee este extracto de una entrevista con el director de la película que se llama Benjamín Ávila y es argentino :

*La película está basada en mi infancia : es una historia desde adentro, desde lo cotidiano de la clandestinidad absoluta. Y eso hace que el cotidiano de esa infancia sea muy revelador, la vida entera tiene mucho disfrute, mucho dolor, mucha cotidianeidad familiar, hay de todo. Militar en esa época era algo de todos los días, no era un momento.*





## ACTIVITÉ 1

## ANTES DE VER LA PELÍCULA

¿De qué nos enteramos al leer la entrevista con Benjamín Ávila, el director de la película?*(Utiliza nos enteramos de que... on apprend que....)*

.....

.....

¿Qué aspectos destaca el director de esa infancia de la que nos habla la película?¿Son sólo aspectos negativos?*(Recuerda : no sólo... sino también)*

.....

.....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

### 1. VIVIR EN DIFERENTES PAÍSES : EL EXILIO

Al principio de la película nos enteramos de que estamos en Argentina en 1976.

¿Recuerdas que pasó ese año en el país?

.....

.....

Los padres de Juan son militantes del movimiento guerrillero Montoneros, una noche al volver a casa intentan asesinarlos pero consiguen escapar ¿qué decide entonces la familia? (*Atención decidir+ infinitivo*)

.....

.....

Fíjate en estas acuarelas que aparecen al principio de la película, con los títulos de crédito :



1



2

## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

**ENFANCE  
CLANDESTINE**  
un film de  
Benjamín Ávila



3



4

Descríbelas :

- 1/ .....
- 2/ .....
- 3/ .....
- 4/ .....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

¿Qué representan estas acuarelas en la vida de la familia?

.....  
.....

¿Cómo podemos imaginar que han sido los años del protagonista después del atentado en el que intentan asesinarlos? (*Utiliza : ser fácil, ser difícil, echar de menos, cambiar, estar separado de..*)

.....  
.....

Imagina que eres Juan y que escribes desde Cuba una carta a un amigo en Argentina al que no ves desde hace 4 años, cuéntale lo que le ocurrió a tu familia y como has pasado estos años, como te sientes y cuánto te gustaría volver.

Puedes empezar así :

Cuba, (la fecha) ..... 1979

Querido/a amigo/a .....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

### 2. CAMBIAR DE IDENTIDAD

Los padres de Juan son guerrilleros montoneros peronistas que luchan para derrocar el gobierno de la Junta militar. Se oponen a la dictadura y a los militares, que les consideran subversivos y por eso intentan matarlos. Pero después de 4 años de exilio deciden volver a Buenos Aires porque consideran que es el buen momento para continuar con su lucha. Para ello tienen que volver ilegal y clandestinamente a Argentina.

Cuenta todo lo que tienen que hacer para volver al país sin levantar sospechas (*Utiliza la obligación personal = tener que + infinitivo*)

.....

.....

¿Qué importancia tiene el nombre de Ernesto en la película? ¿A qué otro personaje hace referencia?

.....

.....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

¿Qué sabes de Ernesto Che Guevara?

Mira este video que cuenta brevemente la biografía del Che y haz un resumen de su vida

<http://www.youtube.com/watch?v=QweDB3cel54>



.....

.....

.....

.....

Vuelve a verlo y anota las palabras que sirven para calificar la figura del Che :

.....

.....





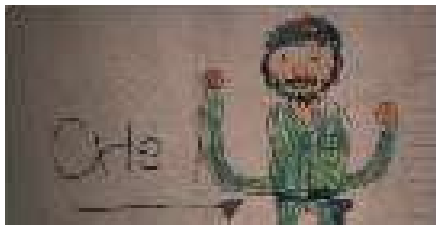
## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

¿Qué quiere decir para tí una "persona íntegra"?

Fíjate otra vez en las acuarelas del principio de la película ¿Por qué aparece el Che en las dos fotos de Cuba? ¿Qué importancia tiene este personaje histórico en ese país en particular?

El padre le recuerda a Juan lo que él sabe del Che y los dibujos que hizo a propósito de esa historia. Intenta reconstituir esa historia del Che con la ayuda de los dibujos de Juan y estas palabras de vocabulario :



CUBA, 1959



CONGO, 1965



BOLIVIA, 1967

### VOCABULARIO

Disfrazarse : Se déguiser

Cambiar de identidad : Changer son identité

Cambiar de aspecto : Changer son aspect

Cortarse el pelo : Couper ses cheveux

Ponerse gafas / traje y corbata : Mettre des lunettes /  
un costume et une cravate

Ponerse un sombrero : Mettre un chapeau

Llevar armas : Porter des armes



**ACTIVITÉ 2**

**EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"**

.....

.....

.....

.....

Ahora cuenta cuales son los cambios que vemos en la identidad de Juan además de su nombre. Acuérdate del cumpleaños, el acento...  
*(Utiliza tener que +infinitivo y al +infinitivo)*

.....

.....

Piensa en los paralelos entre Juan y el Che ¿Qué puede representar el Che para Juan? *(Utiliza este vocabulario : identificarse con /imitar a/ convertirse en / ser un héroe / un idolo)*



.....

.....

.....

.....

.....

.....

Por que crees que los padres de Juan vuelven a Argentina a pesar de los riesgos que corren? Piensa en la situación del país en 1979 ¿Cuál es su motivación fundamental? *(Utiliza : A pesar de : malgré/ Aunque : bien que, Sin embargo : néanmoins)*

.....

.....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

¿Cuál era a tu parecer la motivación del Che cuando fue a Cuba, al Congo y a Bolivia?

.....

.....

Lee lo que dice el director de la película sobre la militancia en la clandestinidad. Recuerda que sus padres eran militantes clandestinos :  
*Militar en esa época era algo de todos los días, no era un momento. Era un estado constante, trabajar, estudiar, hablar, tomar el colectivo, todo tenía que ver con una manera de ver la vida y ejecutarla, porque había una fe total de que lo que estaban haciendo era realmente cambiar el mundo. Obviamente, visto desde el hoy hay una sensación de ingenuidad, pero porque sabemos que se aniquiló toda esa idea.*

Ahora intenta definir con tus propias palabras la idea de "compromiso" (engagement) :

.....

.....

### VOCABULARIO

Creer en / Croire à

Defender sus ideas / Défendre ses idées

Entregarse a la causa/ Se vouer corps et âme à la cause

Comprometerse / S'engager

Ser solidario / Être solidaire

Ayudar a / Aider quelqu'un

Luchar contra / Lutter contre

Tener un ideal/ Avoir un idéal

Ser fiel a sus ideas / Être fidèle à ses idées



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

### 3. LA VIDA CLANDESTINA

Acuérdate de la casa donde vive la familia y de la empresa en la que supuestamente trabajan. ¿Qué espacios y objetos están escondidos o camuflados en la casa? (Utiliza *esconder(se)*, *ocultar*, *estar escondido/a*, *un escondite*)

.....

.....

Asocia cada palabra con un escondite y después pregunta a tus compañeros/as  
¿Dónde está(n) escondido/a(s)? :

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Las pistolas   | Las cajas de cartón              |
| 2. Las municiones | Enterrado en el suelo            |
| 3. Los panfletos  | Las cajas de Manís con chocolate |
| 4. El dinero      | El armario con los zapatos       |





## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

Entonces ¿qué función tiene la empresa de Manís con chocolate? *(Utiliza para que+ subjuntivo y para + infinitif para expresar la finalidad)*

.....

.....

A tu parecer ¿Por qué la gente que llega a la casa viene siempre con los ojos vendados? *(Atención para que+ subjunctif y por si acaso : si jamais)*

.....

.....

¿Qué impresión te produce ver a Juan mirando por la puerta, por la ventana o por los agujeros de su escondite? *(Utiliza las palabras : espíar, vivir escondido, vivir en la clandestinidad, tomar precauciones)*

.....

.....

¿Qué es todo lo que oculta Juan a sus padres y amigos? ¿Recuerdas la foto en el colegio donde esconde su cara?

.....

.....

¿Cómo consigue el director de la película sugerirnos la idea de encerramiento y de ocultación a través de la imagen? *(Utiliza : Lo consigue + gerundio, para expresar el modo, la manera)*

.....

.....

¿Te parece que la familia exagera con las precauciones? ¿Qué riesgo corre la familia? *(Correr el riesgo de, el peligro, es peligroso)*

.....

.....



**ACTIVITÉ 2**

**EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"**



En ese sentido la familia tiene que hacer ciertos sacrificios para preservar su anonimato y no correr riesgos innecesarios ¿Cuáles son los que más te han llamado la atención? ¿Qué es lo más difícil en esa vida clandestina? *(Lo que me llama la atención es... lo difícil...lo complicado...)*

.....

.....

.....

.....

.....





## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

### 4. LA MUERTE SOÑADA DE UN GUERRILLERO

¿Te acuerdas de la reacción de Juan cuando ve la foto de su padre en la televisión y se da cuenta de que ha muerto? ¿Qué es lo primero que hace?

Numera las frases para ordenarlas :

	- Coger una pistola
	- Dormirse
	- Mirar por la ventana por si viene alguien
	- Sacar a su hermanita de la habitación para protegerla
	- Sentarse en el sofá
	- Asustarse y llorar

Juan tiene un sueño en ese momento con un funeral muy particular. Cuáles son los elementos del funeral distorsionados por el sueño (*Utiliza : lo raro es que, lo que llama la atención es, lo extraño es, en realidad, parece que ...*)

Parece un funeral porque .....

.....

.....

.....

### VOCABULARIO

Un cadáver / Un cadavre

Soñar con / Rêver de - El sueño / Le rêve

El funeral / Les funérailles

El duelo / Le deuil



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

Cuando llega la policía, Juan se esconde con su hermana, como lo ha hecho cada vez que corrían peligro ¿Recuerdas lo que más se oye en esta escena?

.....

.....

¿Qué impresión producen estos sonidos? ¿Desde que punto de vista está contada esta historia?

.....

.....

Cuando entra la policía la imagen cambia ¿Qué es lo que pasa? ¿En qué se convierte? (*Convertirse en*)

.....

.....

Fíjate en todas las imágenes que desfilan rápidamente en ese momento. Enumera las que recuerdas, ¿En qué te hacen pensar? (*Pensar en*)

.....

.....



¿Por qué vemos algunas imágenes del Che en ese momento? ¿Qué guerrillero muere de manera simbólica en esa escena?

.....

.....

.....

.....



## ACTIVITÉ 2

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

Recuerda otros momentos de la película en que aparecen ese tipo de imágenes : ¿Qué detalles recuerdas?

.....

.....

¿Qué tienen en común todas esas imágenes de animación en la película? (Utiliza lo que = ce qui...)

.....

.....

En tu opinión ¿Por qué ha utilizado el director esas imágenes de animación ? ¿A ti que te sugieren?

.....

.....

Lee lo que dice el director de la película a ese respecto :

Periodista : *¿Por qué esa estética del cómic para las secuencias de acción o más dramáticas?*

Benjamín Ávila : *Rodarlo como el resto de la película no hubiera aportado nada novedoso. Era una forma de no hacerlo explícito porque ya es conocido, todo lo que conocemos ya está filmado. De esta manera no es tan explícito pero sí es inconscientemente más dramático. Así la construcción la acaba haciendo el espectador en su cabeza y es mucho más terrible, o por lo menos las imágenes son más oscuras que las que podría haber filmado. Permite al espectador meterse más en la cabeza de Juan y establecer una relación más estrecha con sus emociones. Sobre todo la última animación que si uno la ve aislada, sola, tal vez no le diga nada, le resulta un caos. Pero si la ve después de todo lo que ha ido construyendo a lo largo del film, uno ya está dentro, siente la explosión de la cabeza de Juan.*

<http://www.sosmoviers.com/2013/01/entrevista-benjamin-Ávila-infancia-clandestina/>

¿Crees que es una buena idea, ha conseguido el director lo que quería?



## ACTIVITÉ 3

## EL COMPROMISO: "EL NIÑO ERNESTO"

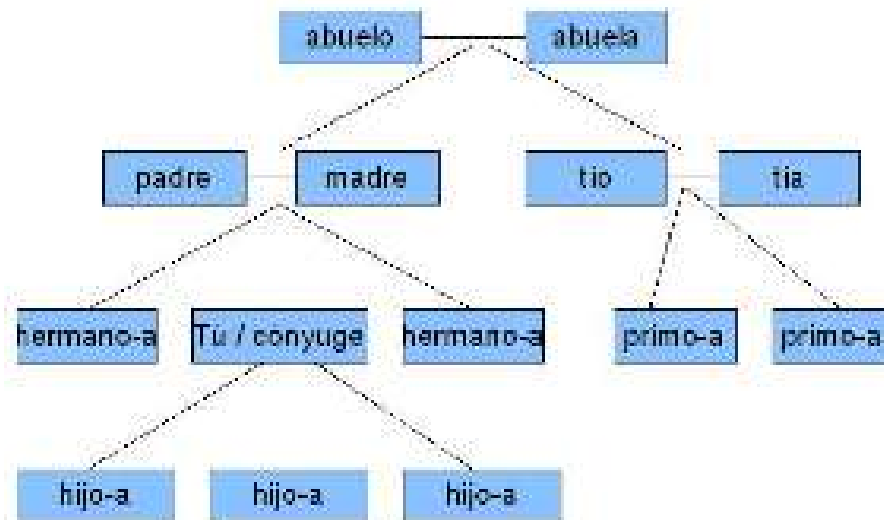
### 1. LA FAMILIA

Recuerda a todos los miembros de la familia de Juan y enúmeralos diciendo cual es su relación con los otros :

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

Mira este árbol genealógico con el vocabulario de la familia y complétalo utilizando flechas para designar las siguientes relaciones familiares : cuñado/a, sobrino/a, suegra/o, yerno/nuera

ÁRBOL GENEALOGICO





# ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

El tío Beto es un personaje muy especial para Juan ¿por qué ? ¿qué relación tiene con él? Elige los adjetivos que la describen :

FRIA

CERCANA

CARIÑOSA

ABURRIDA

DIVERTIDA

DISTANTE

IMPORTANTE

Después pide a tu compañero que justifique dos de esos adjetivos recordando las escenas con el tío Beto en las que vemos que tipo de relación tiene con Juan, después te toca a ti justificar otros dos adjetivos.



¿Recuerdas cómo reacciona Juan cuando se entera de la muerte de su tío? Dice : “Yo lo necesitaba vivo” Explica su reacción. (Utiliza el verbo sentirse)

.....

.....

.....



### ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

En uno de sus sueños Juan vuelve a ver a su tío, éste le dice algo muy importante : “Ya eres grande ¿Qué vas a hacer ahora de tu vida?” Y le da un consejo : “No te traiciones a ti mismo” ¿Qué conclusion podemos sacar sobre esta figura adulta en la vida de Juan, qué representa su tío para él?

.....

.....

.....

¿Qué diferencias encuentras entre el tío Beto y el padre de Juan? Recuerda su discusión el día del cumpleaños. Compara sus personalidades (Utiliza el verbo Ser y algunos de estos adjetivos : rígido, divertido, serio, sociable, vividor, feliz, cerrado, extrovertido, tímido, protector, precavido, despreocupado)

.....

.....

.....



Completa las frases :

Lo importante para Horacio, el padre, es .....

.....

Mientras que para Beto, el tío, también es importante .....

.....



# ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

### 2. EL COLEGIO

¿Qué impresión te produce el colegio de Juan? *(Utiliza la expresión de la obligación : hay que + infinitif)*

.....

.....

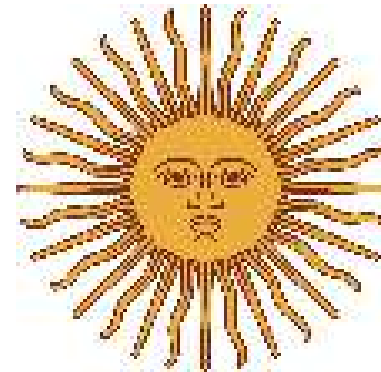
.....

.....

Recuerdas ¿qué tipo de gobierno había en Argentina en esa época (1979)?

.....

.....



Sol incaico

¿Conoces la bandera argentina? Descríbela :

.....

.....

.....

.....



### ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

La actual bandera de Argentina está basada en la bandera creada por Manuel Belgrano, quien la diseñó con los colores de la escarapela nacional, celeste y blanca, y que enarboló por primera vez en la ciudad de Rosario en 1812 para utilizarla en el ejército de su mando que luchaba contra los españoles por la independencia (Revolución de Mayo). Posteriormente se añadió el Sol Incaico que fue la primera moneda utilizada en Argentina. En 1985, bajo la dictadura militar, el parlamento argentino promulgó una ley en donde el Sol de Mayo, debía figurar en todas las banderas argentinas : la bandera con sol ya no era exclusiva de organismos oficiales y edificios de las Fuerzas Armadas sino que se convirtió en la bandera nacional argentina.

¿Cómo se rebela Juan contra el funcionamiento de la escuela? ¿Por qué lo hace? (Utiliza los verbos : (no)someterse a, (no)traicionar a, (no) estar de acuerdo con...)

Para él .....

.....

Cuando los niños se van de campamentos, la profesora organiza una escena de teatro, ¿recuerdas qué representa? ¿Cómo están disfrazados los niños?

.....

.....

En la escuela la profesora habla de Colón y pregunta qué aportaron los colonizadores al llegar a América. Elige las respuestas que corresponden a lo que dicen los niños y la profesora :

- |                    |                        |                         |
|--------------------|------------------------|-------------------------|
| - las enfermedades | - la religion católica | - los trabajos forzados |
| - el español       | - la Guerra            |                         |
| - el esclavismo    | - la civilización      |                         |

¿Qué visión supone la llegada de los conquistadores a América desde ese punto de vista? ¿Cómo considera la profesora a los indígenas americanos?

.....

.....





## ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

### 3. EL DESCUBRIMIENTO DEL AMOR

Al llegar al nuevo colegio Juan conoce a María, es un momento muy importante para él. ¿Te acuerdas cuál es la primera vez que la ve?  
¿Qué está haciendo María? (*Estar+ gerundio*)

.....  
.....



Vamos a ver cuáles son los elementos que nos indican que ese primer encuentro es un flechazo (un coup de foudre) como suele ocurrir en algunas historias de amor :

¿Qué le pasa a Juan al ver a María la primera vez? (*Utiliza : quedarse boquiabierto, tener la mirada fija, estar atontado*)

.....  
.....  
.....



## ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

A través de que elementos sonoros y visuales de la escena notamos que es un momento muy especial, ¿Qué se oye?

.....

.....

¿Qué efectos hay en la imagen?

.....

.....

Finalmente ¿qué impresión produce la escena?

.....

.....

Actividad oral en clase :

En otros momentos hay una sensación parecida, por ejemplo en el sueño que tiene Juan con María en el patio del colegio. Imagina que eres tú quien ha tenido ese sueño, cuéntaselo en primera persona a tu compañero/a, el otro te pregunta que sensaciones tuviste. Puedes empezar así :

“El otro día tuve un sueño muy raro, soñé que...”

### VOCABULARIO

El patio / la cour de recreation  
El váter / les toilettes

El beso / le baiser  
Mearse en la cama / faire pipi dans son lit



## ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA



El día de la fiesta de cumpleaños, Juan está muy interesado en invitar a María.

Expresión escrita :

Imagina que tú eres Juan o María.

Vas a escribir en tu diario íntimo lo que imaginas que va a pasar en el cumpleaños, cuales son tus expectativas y como te sientes. Redacta una página para contar tus pensamientos, tus esperanzas y tus temores. *(Utiliza el presente de indicativo para hablar de tus sentimientos, el futuro de hipótesis para contar lo que imaginas que sucederá y el condicional para expresar lo que te gustaría)*

### VOCABULARIO

Enamorarse / tomber amoureux

Estar emocionado - a / être emu - e

Estar nervioso-a - preocupado-a / être nerveux, inquiet

Estar contento-a - feliz : être content - heureux

Besarse / s'embrasser

Abrazarse / s'enlacer

Bailar juntos / danser ensemble

Tener miedo / avoir peur



**ACTIVITÉ 3**

**EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA**

Tras la muerte del tío Beto, Juan se da cuenta de que tienen que volver a mudarse de casa porque es muy peligroso quedarse allí. ¿Te puedes imaginar cómo se siente? *(Utiliza volver a+ infinitivo, para expresar la repetición)*

.....

.....

.....

.....

Juan toma entonces varias decisiones. Completa las frases con estas palabras : *divirtiéndose, montando en los coches de choque y riéndose/ lo tiene prohibido, es muy peligroso/ llamar por teléfono/ el dinero que sus padres tienen escondido/ se declara y se besan/ esperar a María/ hacer novillos (sécher les cours) e ir a un lugar especial/*



Primero decide ..... a María. Sus padres le escuchan y le regañan porque .....

Después va a buscar ..... lo pone en su mochila y sale a la calle para .....

y le propone .....

Juan y Maria se pasan el día en la feria.....

.....

## ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

**ENFANCE  
CLANDESTINE**  
un film de  
Benjamín Ávila



Al final entran en la galeria de los espejos y allí .....

¿Qué es lo que sale bien y qué es lo que sale mal?

¿Qué es lo que le esconde Juan a María?

¿Cuándo Juan vuelve a casa como se siente?

## ACTIVITÉ 3

## EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA

**ENFANCE  
CLANDESTINE**  
un film de  
Benjamín Ávila



### 4. LA LLEGADA A CASA DE LA ABUELA : SOY JUAN

Cuando la policía interroga a Juan, ¿cómo reacciona? (Utiliza *seguir + gerundio/continuer à* y *a pesar de : malgré*)

.....

.....

.....

.....

Después le dicen que recoja su ropa de un montón que hay en el suelo ¿Qué impresión produce ese momento en el que se queda solo? ¿Qué se encuentra entre sus cosas?

.....

.....

.....

.....

La policía le lleva a casa de su abuela, ¿te parece normal que le dejen solo delante de la puerta de esa casa? (Utiliza *(no) es normal que+ subjuntivo....*)

.....

.....

.....

.....

Su abuela pregunta quién es, ni siquiera le han avisado de la llegada de su nieto, es de noche y seguramente tiene miedo de abrir la puerta, ¿qué le pasa entonces a Juan? ¿Por qué no responde enseguida?

.....

.....

.....

.....



**ACTIVITÉ 3**

**EL PASO DE LA INFANCIA A LA ADOLESCENCIA**

¿Qué importancia tiene en ese momento su frase : ¡Soy Juan!, que no hemos oído en ningún momento en la película?

.....

.....

.....

.....

Recuerda las escenas del funeral soñado, las imágenes de animación que desfilan a toda velocidad, la violencia del arresto de Juan y de su hermana y ese momento final de soledad

¿Puedes explicar que parte de Juan muere y que parte nace en él en ese momento?

.....

.....

.....

.....



## ACTIVITÉ 4

## LOS DESAPARECIDOS

Hay una escena en la película en la que la abuela Amalia discute con su hija sobre los peligros de la vida que llevan. Madre e hija tienen dos modos de pensar muy diferentes. Completa las frases para explicar lo que le preocupa a cada una de ellas : *(utiliza el subjuntivo si introduces una frase subordinada)*

Amalia tienen miedo de .....

Le preocupa que .....

Por eso le propone a su hija .....

No quiere que .....

La madre de Juan es una militante política comprometida y su prioridad es .....

Quiere que la sociedad .....

No soporta que .....

Toma muchas precauciones para que .....

Pero no quiere separarse de sus hijos porque los quiere y quiere vivir con ellos.

Estas dos personalidades representan dos posturas diferentes frente a la dictadura ¿podrías explicarlas?

.....  
.....

¿Qué paradoja pone en evidencia esta película contada desde el punto de vista de un niño? ¿Qué límites puede o no tener el compromiso político? *(Utiliza aunque, sin embargo, para expresar la concesión)*

.....  
.....

Al final, después de la discusión, madre e hija se abrazan y lloran ¿qué nos indica este final?

.....  
.....





## ACTIVITÉ 4

## LOS DESAPARECIDOS

Mira lo que dice el director sobre su relación con su madre que fue desaparecida cuando él era pequeño después de vivir con ella en la clandestinidad :

*« Todos hemos pasado por eso de amar y odiar a nuestros padres y lo seguiremos haciendo, y en el caso de los hijos de desaparecidos, creo que todos pasamos por las mismas etapas de definición : primero los odiás, los puteás, los reclamás y les preguntás «¿por qué no pensaste en mí y sólo en vos». Pero luego llegó la juventud y yo a los 20 años, la edad que tenía mi vieja cuando me tuvo, me di cuenta de que yo era un idiota y mi vieja no, y a los 27, que es la edad en la que desapareció ella, ya le había puesto el cuerpo a todo eso en lo que creía, y yo a esa edad apenas podía creer en mí ».*

Benjamín Ávila

<http://razondelgusto.blogspot.fr/2012/09/infancia-clandestina-de-benjamin-Ávila.html>

Haced un debate en clase sobre los hijos de los militantes comprometidos. La cuestión es el compromiso político y el compromiso familiar. Es importante valorar todo lo positivo que vemos en la película y en la vida de Juan. Y no sólo eso, pensad en los valores que le transmiten sus padres, en su recorrido vital. Imaginad otra posibilidad en su vida, por ejemplo que sus padres decidieran dejarlos en un hogar que no es el suyo. ¿Cómo se hubieran sentido esos niños apartados de sus padres? Intentad haceros preguntas y no sólo confirmar vuestro punto de vista, sino también intentar escuchar el punto de vista que podría tener Juan/Ernesto.

Al final, después de la discusión, madre e hija se abrazan y lloran ¿qué nos indica este final?

.....

.....

Cuando Juan es arrestado pregunta varias veces lo mismo, ¿recuerdas cuál es su frase? ¿en quién piensa? (Pensar en )

.....

.....

## ACTIVITÉ 4

## LOS DESAPARECIDOS

**ENFANCE  
CLANDESTINE**  
un film de  
Benjamín Ávila



Lee este texto de la organización « Abuelas de la Plaza de Mayo » :

*« El 24 de marzo de 1976 las Fuerzas Armadas usurparon el gobierno constitucional en la República Argentina por medio de un golpe de estado. Desde ese momento, el régimen militar, que se autodenominó «Proceso de Reorganización Nacional», llevó adelante una política de terror. La «desaparición», forma predominante a través de la cual ejerció la represión política, afectó a 30.000 personas de todas las edades y condiciones sociales que fueron sometidas a la privación de su libertad y a la tortura, y entre ellas a centenares de criaturas secuestradas con sus padres o nacidas en los centros clandestinos de detención a donde fueron conducidas las jóvenes embarazadas. La cantidad de secuestros de niños y de jóvenes embarazadas, el funcionamiento de maternidades clandestinas (Campo de Mayo, Escuela de Mecánica de la Armada, Pozo de Banfield, etc.), la existencia de listas de familias de militares en «espera» de un nacimiento en esos centros clandestinos y las declaraciones de los mismos militares demuestran la existencia de un plan preconcebido no sólo de secuestro de adultos sino también un plan sistemático de apropiación de niños. Los niños robados como «botín de guerra» fueron inscritos como hijos propios por los miembros de las fuerzas de represión, dejados en cualquier lugar, vendidos o abandonados en institutos como seres sin nombre N.N. De esa manera los hicieron desaparecer al anular su identidad, privándolos de vivir con su legítima familia, de todos sus derechos y de su libertad. »*

[http ://www.abuelas.org.ar/](http://www.abuelas.org.ar/)

Haz varias hipótesis para explicar que ha podido pasar con Vicky y con su madre después del arresto de Juan

### POR LA MEMORIA, LA VERDAD Y LA JUSTICIA

*Alrededor de 30,000 personas fueron detenidas-desaparecidas en Argentina principalmente durante la dictadura militar de 1976-1983. Miles más fueron ejecutadas, tanto por las fuerzas de seguridad como por la Alianza Anticomunista Argentina (Triple A).*

*El Proyecto Desaparecidos es una propuesta de distintos organismos y activistas de derechos humanos para recuperar y mantener la memoria, entender lo que pasó en Argentina durante ese período y luchar contra la impunidad. Te invitamos a visitarlo, a contribuir, a unirte a nuestros esfuerzos - y más que nada, a recordar.*

[http ://www.desaparecidos.org/arg/](http://www.desaparecidos.org/arg/)



## ACTIVITÉ 4

## LOS DESAPARECIDOS



Contesta a las preguntas :

¿Qué ocurrió durante la dictadura militar del 76 al 83?

.....

.....

¿Cuál es la propuesta del Proyecto Desaparecidos?

.....

.....

Su lema es .....

Su finalidad es invitar a la gente a .....



## ACTIVITÉ 4

## LOS DESAPARECIDOS

Describe lo que vemos en el collage de fotografías.

.....

.....

¿Quiénes serán?

.....

.....

Ahora mira este video :

<https://www.youtube.com/watch?v=SOk3MVQo59M>

y redacta una síntesis de lo que ocurrió en Argentina a partir del golpe de estado de 1976, con todos los datos que puedas recuperar. El título es "24 de Marzo, Día Nacional de la Memoria por la Verdad y la Justicia en Argentina" (No olvides justificar el título)



### 1. LA CRÍTICA DE LA PELÍCULA EN IMÁGENES

La idea es pedir a los alumnos que escriban una crítica de la película escogiendo algunos aspectos que les han llamado la atención, tanto del contenido y la temática como de la imagen de la película. Después se hace una puesta en común y se proyecta este video realizado con alumnos de un instituto en Francia, a propósito de *Infancia clandestina* :

« Regards jeunes sur le cinéma » : *Infancia clandestina*

<http://education.francetv.fr/videos/regards-jeunes-sur-le-cinema-nbsp-nbsp-infancia-clandestina-v111738>

La tarea final consiste en hacer un collage o un montaje con imágenes que ellos pueden crear en pequeños grupos : puede ser con fotografías que hagan ellos mismos, y que después seleccionan e imprimen para fabricar un cartel, donde añaden las mejores frases sacadas de sus críticas. Se puede hacer una exposición en clase y explicar a los otros el porqué de las imágenes que han elegido respecto a su crítica cinematográfica.



### 2. LAS ABUELAS DE LA PLAZA DE MAYO

Se puede organizar una secuencia para profundizar en el trabajo de memoria y de lucha que han llevado a cabo las abuelas de la plaza de Mayo en la búsqueda de niños desaparecidos durante la dictadura. Su combate ha sido un contrapoder que surgió a finales de la dictadura con una fuerza impresionante que no dejó de crecer y que hoy día ha conseguido llevar a juicio a varios responsables de la Junta militar implicados en los casos de desapariciones, consiguiendo ya la cifra de 107 niños recuperados sobre los 400 listados por las abuelas.

La película *La Historia Oficial* de Luis Puenzo, es un excelente punto de partida para introducir el tema y toda la problemática psicológica, social y política que esta terrible historia conlleva.

<http://www.abuelas.org.ar/>



## SITOGRAPHIE

La página de Facebook de *Infancia clandestina* :

<https://fr-fr.facebook.com/Infancia.clandestina>

Le V.o.scope, le supplément cinéma de la revue *Vocable* sur le film :

<http://www.vocable.fr/public/spec/upload/VOSCOPE-Enfance-clandestine.pdf>

Trailer de la película :

<http://www.youtube.com/watch?v=VYXvxkuuDx8>

Críticas no profesionales de la película :

<http://www.todaslas criticas.com.ar/pelicula/infancia-clandestina>

Crítica en español :

<http://www.escribiendocine.com/criticas/la-otra-historia-oficial>

La crítica de Zerodeconduite.net :

<http://www.zerodeconduite.net/blog/?itemid=18928#.UU8I-RkjWld>

Entrevista en español con el director :

<http://espaciocine.wordpress.com/2012/10/06/Ávila/>

<http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/2-25270-2012-05-20.html>

Vidéo d'un entretien avec Benjamín Ávila :

<http://www.quinzaine-realisateur.com/interview-de-benjamin-Ávila-155.html>

Dossier pédagogique sur la notion de résistance :

[http://www.ac-grenoble.fr/ia73/ia73v2/IMG/dossier.pdf?tw\\_7iZb2Q](http://www.ac-grenoble.fr/ia73/ia73v2/IMG/dossier.pdf?tw_7iZb2Q)

Webquest sur Ernesto Che Guevara : "el mito hecho hombre" :

[http://www.ac-grenoble.fr/disciplines/espagnol/file/mutualisation\\_1/themes/personnage\\_celebre\\_che/che.pdf](http://www.ac-grenoble.fr/disciplines/espagnol/file/mutualisation_1/themes/personnage_celebre_che/che.pdf)

Brève biographie du Che et entretien en français :

<http://lewebpedagogique.com/espagnolons/?p=602>

Entrevista con Benjamín Ávila en español y vídeo de la canción *Living de trincheras* del grupo argentino de rock los Divididos :

<http://elescaramujorojo.blogspot.fr/2012/09/infancia-clandestina.html>

## POUR ALLER PLUS LOIN : ENTRETIEN AVEC L'HISTORIENNE DIANA QUATTROCHI-WOISSON

L'historienne Diana Quattrocchi-Woisson est chargée de recherche au CNRS. Membre de l'Institut des Amériques, elle est la présidente-fondatrice de l'Observatoire de l'Argentine contemporaine. Parmi ses articles et ouvrages sur l'Argentine : « Autour des années de plomb. Histoire, Mémoire et Justice en Argentine » dans la revue *Le Débat* (n° 22, nov-déc 2002 - Gallimard), *Histoire politique de l'Argentine contemporaine, 1890-2001. Un long et extrême vingtième siècle sud-américain* (Mémoire d'HDR, Paris, Université Diderot, 2009).

Elle a accepté de nous éclairer sur un contexte historique mais très peu connu des non-argentins.

Propos recueillis par Magali Bourrel pour Zérodeconduite.net, mai 2013

*Zérodeconduite.net* : Le film de Benjamin Avila se déroule en Argentine, en 1979, pouvez-vous nous décrire le contexte politique du pays ?

Diana Quattrocchi-Woisson : Il s'agit de la dernière dictature militaire du XXème siècle, qui commence en 1976 et se termine en 1983. Elle ponctue une série de coups d'état et de mouvements de contestation violents. Il y a un crescendo dans l'histoire de la violence politique en Argentine et la période qui concerne le film est la plus aiguë. Et cela ne s'explique pas uniquement par l'apparition de la guérilla de gauche péroniste sur la scène politique. Cette radicalisation concerne l'ensemble de la société, aussi bien la classe moyenne que les syndicats enseignants ou les syndicats ouvriers.

*Comment naît cette radicalisation ? Quelle est l'origine de la violence politique en Argentine ?*

D.Q.W. : Cette radicalisation s'inscrit dans un contexte latino-américain. L'Argentine n'est pas le seul pays concerné par les mouvements de guérilla et les coups d'états. Mais le pays se caractérise par une spécificité de violence à outrance par rapport aux autres pays d'Amérique latine, même par rapport au Chili. La dictature d'Augusto Pinochet a fait de 3000 à 4000 victimes. Mais la plupart de ces crimes étaient commis à ciel ouvert, notamment dans des stades de football. En Argentine, on parle de 30 000 disparus. Le spectre de ces disparus hante toujours le pays et renvoie à la clandestinité de cette répression. De plus, l'église catholique argentine a conservé un silence complaisant, alors que l'église chilienne et l'église brésilienne ont levé la voix contre les répressions violentes qui sévissaient dans leur pays.

*Dans le film, les parents du jeune Juan sont des guérilleros Montoneros. Pouvez-vous nous présenter ce mouvement ?*

D.Q.W. : Pour comprendre ce que sont les Montoneros, il est indispensable d'expliquer le péronisme. Juan Domingo Perón est un militaire qui accède au pouvoir à la suite d'un coup d'état en 1943. En tant que vice-président de la junte militaire, il développe une politique ouvriériste. Jugé trop radical par ses pairs, Perón est arrêté et envoyé en exil. Mais, le 17 octobre 1945, les syndicats lancent une grève et une foule d'ouvriers investit la place de Mai (Plaza de Mayo, site central de la ville de Buenos Aires) pour demander sa liberté. Les militaires choisissent de ramener Perón plutôt que de tirer sur les manifestants, trop nombreux. Il s'agit de l'évènement fondateur du péronisme qui change le cours de l'histoire argentine. Les liens entre Juan Domingo Perón et le mouvement ouvrier seront désormais indestructibles.

*Que se passe-t-il ensuite ?*

D.Q.W. : Juan Perón abandonne la vie militaire et demande à ses camarades d'armes de convoquer des élections. Celles-ci ont lieu en février 1946, ce sont les plus démocratiques de l'histoire argentine. Perón est élu et son mandat sera à l'origine de nombreuses réformes : tentative de justice sociale, redistribution, congés payés, sécurité sociale... Mais il est chassé du gouvernement par un coup d'état en 1955. Déchu, son exil durera 18 ans.

*Est-ce que la révolution cubaine de 1959 a une incidence sur la politique argentine ?*

D.Q.W. : C'est un évènement ressenti comme majeur dans toute l'Amérique latine. Les jeunes contestataires argentins sont séduits par Fidel Castro. Depuis son exil, Perón salue Castro et la révolution castriste. A la mort de Che Guevara, il écrit que "le meilleur d'entre nous est tombé". A cette époque, en Argentine, le péronisme est toujours très populaire mais il est réprimé. Les partis politiques sont interdits. Le fait même de nommer Perón était interdit. Les élections ne sont qu'une succession



## POUR ALLER PLUS LOIN : ENTRETIEN AVEC L'HISTORIENNE DIANA QUATROCHI-WOISSON

de fraudes. Ce climat, ainsi que la révolution cubaine, contribuent à radicaliser la situation. Les années soixante marquent également le début d'un mouvement de contestation au niveau international, Mai 68, le printemps de Prague... En Argentine, cet élan de protestation arrive un an après, dans la ville de Córdoba. Cette insurrection populaire, appelée Cordobazo, est lancée par les ouvriers des usines automobiles. Elle est réprimée par le gouvernement militaire. Il ne faut pas oublier que nous sommes en pleine guerre froide et que l'Amérique latine, arrière-cour des Etats-Unis, est l'un des «points chauds» du globe. Tout dissident est considéré comme un communiste par les militaires.

*Dans ce contexte, des groupes de guérilla naissent en Argentine. Dont l'organisation politico-militaire des Montoneros ?*

D.Q.W. : Les guérilleros Montoneros font effectivement leur apparition en 1969, après le Cordobazo. Leur première action publique est l'enlèvement de Pedro Eugenio Aramburu, un des militaires à l'origine du coup d'état contre Juan Domingo Perón en 1955. Les Montoneros le fusillent à la suite d'un jugement politique clandestin. La joie populaire que provoque la mort de cet homme est spectaculaire. Cette opération a valu à cette guérilla péroniste le nom de Montoneros. Ce terme date des guerres civiles argentines du XIX<sup>ème</sup> siècle, postérieures à l'indépendance. Celles-ci opposaient des chefs locaux entre eux, s'appuyant sur des petites armées avec des bases populaires. En espagnol, un monton de gente signifie beaucoup de gens. En choisissant ce nom, les Montoneros cherchent une filiation historique. C'est un succès car ils jouissent d'un soutien populaire considérable. Au lieu d'être choqués par la séquestration et l'assassinat d'Aramburu, les Argentins applaudissent. Cela témoigne du niveau de conscience démocratique de la société argentine à ce moment-là. Le pays était en état de guerre civile non déclarée et la vie n'avait pas de valeur.

*D'ailleurs, les Montoneros ont un slogan (qu'on les entend scander dans le film), "Perón ou la mort".*

D.Q.W. : L'apparition de cette guérilla péroniste va suivre un processus particulier. Les Montoneros sont des militants de la gauche péroniste qui se radicalisent. Le mouvement est soutenu par Perón lui-même, qui considère qu'il fait partie de la résistance péroniste, au même titre que d'autres composantes beaucoup plus à droite, comme la bureaucratie syndicale qui négocie avec le gouvernement militaire en place, tout en se réclamant du péronisme. Ces mouvements de guérilla

développent d'un côté un appareil militaire clandestin, et de l'autre ils s'insèrent dans les mouvements de masse des universités, des usines ou des quartiers. Ils arrivent à ramifier leur insertion sociale et à enthousiasmer la jeunesse.

*Toute cette mobilisation autour de Perón arrive à le faire revenir au pays ?*

D.Q.W. : On arrive à un moment-clé de l'histoire qui est l'année 1973. Les différentes dictatures militaires sont fatiguées d'interdire un péronisme toujours très vivant dans la vie politique argentine et qui grandit en popularité au fur et à mesure des proscriptions. Perón revient au pays en 1973 mais on lui interdit d'être candidat. Perón choisit un candidat très proche de la gauche péroniste, Héctor José Cámpora, que les Montoneros appelaient l'oncle, «el Tío» (il n'était pas le père fondateur du péronisme mais l'oncle). Cámpora gagne haut la main les élections de 1973 et certains ministères sont donnés à la gauche péroniste et les Montoneros. On ne parle plus alors de «Montoneros» dans le sens d'une guérilla, puisqu'on était revenu à une période démocratique, mais de jeunesse péroniste. Le mouvement péroniste s'étend de l'extrême gauche à l'extrême droite. La jeunesse péroniste, très clairement à gauche, a des ennemis au sein même du mouvement péroniste. Le processus de guerre civile non déclarée continue à l'intérieur du péronisme. Quand Héctor José Cámpora est élu, Perón revient définitivement au pays. Une foule énorme se réunit pour l'accueillir à l'aéroport d'Ezeiza en juin 1973. La confrontation entre les militants péronistes de gauche et de droite tourne au massacre. Ce massacre n'est pas le fait du camp militaire anti péroniste mais des péronistes entre eux ! Perón rentre au pays dans ce contexte, celui d'un pays profondément divisé entre la gauche et la droite.

*Comment Perón réagit-il à ce massacre ?*

D.Q.W. : Perón demande à Cámpora de convoquer de nouvelles élections auxquelles, cette fois-ci, il se présente. La situation était telle qu'il n'y avait pas d'arbitrage possible à l'intérieur du péronisme par une autre personne que Perón lui-même. Il est élu président avec 60% de voix, en juillet 1973. Il meurt une année plus tard, en juillet 1974. Pendant cette année là, la gauche péroniste perd de plus en plus de terrain à l'intérieur de l'appareil d'état. En Argentine, le candidat président doit se présenter avec un candidat vice-président qui doit le remplacer s'il meurt. Perón a si peu confiance en son mouvement politique qu'il a choisi sa femme, sa deuxième épouse, Isabel Perón, comme vice-présidente. Cette femme, qui n'avait aucune expérience politique, devient donc, à la mort de son mari,

## POUR ALLER PLUS LOIN : ENTRETIEN AVEC L'HISTORIENNE DIANA QUATROCHI-WOISSON

présidente. Jusqu'au coup d'état de mars 1976, elle ne contrôle plus rien. La radicalisation de la société continue et la gauche péroniste s'oppose de plus en plus ouvertement au gouvernement. A tel point qu'ils décident de passer à la clandestinité. C'est pendant le propre gouvernement d'Isabel Perón que les Montoneros passent à la clandestinité.

*Pour quelle raison et dans quelles circonstances les Montoneros choisissent-ils la clandestinité ?*

D.Q.W. : La rupture de Juan Perón avec la jeunesse péroniste a lieu en 1974, lors de la grande fête du premier mai. Pour éviter un autre massacre du type de l'aéroport d'Ezeiza, Perón demande aux militants péronistes de ne pas apporter de bannières d'identification ni de slogan visible sur la place de Mai. La gauche péroniste passe outre et déploie ses bannières au dernier moment. Perón, excédé, prononce un discours incendiaire depuis le balcon de la Casa Rosada (siège du pouvoir exécutif argentin qui donne sur la place de Mai) en traitant la jeunesse péroniste de «jeunes imberbes qui ne comprennent rien». Les Montoneros se sentent insultés et quittent la place.

*Arrive ensuite le coup d'état d'état de mars 1976, qui met en place la sanglante dictature militaire dont il est question dans le film. Le coup d'état survient dans ce contexte.*

D.Q.W. : Cette gauche péroniste n'a pas pu faire le deuil de ce père fondateur (Perón) qui ne les aimait pas. Leur répression par les militaires s'opérait déjà pendant le gouvernement d'Isabel Perón. La structure de la guérilla de gauche péroniste est très affectée. La dictature militaire au pouvoir en Argentine de 1976 à 1983 engage une répression clandestine sanglante : des dizaines de milliers de morts et disparus, des tortures dans des centres de détention clandestins au coeur même de la ville de Buenos Aires, des centaines de bébés enlevés aux victimes. Les militaires argentins, très catholiques, avaient peur que l'église puisse les critiquer, comme au Chili après le coup d'état d'Augusto Pinochet. Donc ils enlèvent, torturent, exécutent, mais sans jamais le montrer publiquement. Des commandos de militaires habillés en civil kidnappent dans des voitures banalisées. Les familles des disparus allaient au commissariat, au tribunal, pour demander où étaient leurs proches, mais les autorités niaient systématiquement. Tout était clandestin à l'époque. Les Argentins appellent cela, avec justesse, le terrorisme d'état. C'est au sein de l'état même que cette politique de terreur a été instauré.

*Qu'advient-il des Montoneros ?*

D.Q.W. : La tête du mouvement, dont Mario Eduardo Firmenich, parvient à quitter le pays et s'exile au Mexique. Les Montoneros participent à la révolution sandiniste au Nicaragua. En 1979, juste après le Mondial de football, les guérilleros Montoneros lancent ce qu'ils appellent la contre-offensive. Ils considèrent qu'il faut revenir au pays et ils demandent aux jeunes qui avaient pu s'échapper du pays, de revenir pour prendre les armes et militer pour la chute de la dictature. Cela correspond au retour clandestin en Argentine de Juan et sa famille, dans le film. L'opération est un fiasco. La plupart de ceux qui reviennent pour faire de la résistance à l'intérieur du pays seront repérés, kidnappés et tués.

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 1

Contesta a las preguntas y completa las frases utilizando las informaciones del cuadro :

- ¿Cuándo fue elegido Juan Perón presidente de Argentina? **Perón fue elegido presidente de Argentina en 1946 con el apoyo del ejército y los sindicatos obreros.**
- Su primera mujer se llamaba **Eva Perón** fue un personaje **simbólico y carismático que se convirtió en un mito nacional** en Argentina. Murió **en 1952**. Perón se casó después con su segunda mujer **Isabel** que lo reemplazó como presidenta interina después de su muerte **en 1974**.
- A partir de **noviembre de ese año, 1974**, se decreta el estado de urgencia en Argentina, la CGT convoca **huelga general**, los militares antiperonistas **se insurgen** contra el gobierno de Isabel Perón.
- ¿En qué año tuvo lugar el golpe militar que puso al general Videla en el poder? **La junta militar toma el poder en 1976**
- Desde la destitución de Isabel Perón (marzo del 76) se estima que hubo en Argentina **60.000** ejecuciones **y entre 12.000 y 17.000** presos políticos.
- ¿Cuándo y con quién volvió la democracia a Argentina? **En 1983 Raúl Alfonsín es elegido presidente y Argentina vuelve a la democracia.**

Ahora responde con tus palabras :

¿Quién fue el general Videla?

**El general Jorge Videla fue uno de los jefes de estado mayor durante el gobierno de Isabel Perón que sucedió a la muerte de Juan Perón. Formó parte de la Junta militar que dió un golpe de estado en 1976, derrocando al gobierno e imponiendo una dictadura que duraría hasta 1983.**

¿Qué ocurrió durante la dictadura de la Junta militar?

**Durante la dictadura (76-83) se violaron los derechos humanos, hubo 60.000 ejecuciones y se detuvieron a unas 15.000 personas consideradas como presos políticos. Hoy se sabe que hubo 30.000 personas desaparecidas y 400 casos de niños robados y adoptados clandestinamente por familias militares.**

¿Quiénes fueron Juan y Eva Perón?

**Juan Perón fue el presidente de Argentina, elegido en 1946. Durante su gobierno hubo un golpe de estado militar, en 1955, que le obligó a exiliarse hasta 1973. A su vuelta fue de nuevo elegido presidente. Su primera mujer se llamaba Eva Duarte de Perón, murió en 1952 y se convirtió en un personaje muy querido por los argentinos. Después Perón se casó con otra mujer, Isabel que le sucedió en el gobierno de la nación después de su muerte.**

¿Quiénes serán entonces “los peronistas y qué ideología tendrán?”

**Supongo que los peronistas serán los seguidores de Perón, los que querían que Perón volviera al poder, tras el golpe de estado. Quizás se llamen así también a los seguidores de sus ideas políticas después de su muerte. Su ideología se llama justicialismo, es una posición intermedia entre el capitalismo y el comunismo, entre el individualismo y el colectivismo, que se llamará así porque busca la justicia social como ideal, es decir la repartición justa de las riquezas.**

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 1

## EL TÍTULO :

En el título de la película aparece la palabra "Infancia" ¿Conoces las otras palabras para designar las diferentes etapas de la vida en español?-

1. La infancia
2. La adolescencia
3. La juventud
4. La edad adulta
5. La vejez

La otra palabra que aparece en el título es "Clandestina", ¿Sabes que quiere decir esta palabra? Busca dos sinónimos en español :

Secreto, oculto, prohibido, ilegal

¿Qué te sugiere este título? ¿De qué tratará la película? (Utiliza a lo mejor + indicativo, quizás, tal vez, acaso+subjuntivo o el futuro de hipótesis como en la pregunta)

A lo mejor la película trata de niños escondidos o anónimos.

Quizás sea una historia de niños, de tráfico ilegal

Tratará de grupos clandestinos y escondidos que tienen niños

¿De qué nos enteramos al leer la entrevista con Benjamín Ávila, el director de la película? (Utiliza nos enteramos de que... on apprend que....)

Al leer la entrevista con el director nos enteramos de que la película está basada en hechos reales, seguramente durante la dictadura en Argentina. Además nos enteramos de que es una historia autobiográfica, es decir que cuenta cosas que le sucedieron en su infancia y habla de su vida cotidiana familiar en la clandestinidad absoluta, sus padres debían ser militantes políticos.

¿Qué aspectos destaca el director de esa infancia de la que nos habla la película?¿Son sólo aspectos negativos?( Recuerda : no sólo... sino también)

No, no sólo destaca aspectos negativos de la vida clandestina como el dolor, sino que también habla de aspectos positivos como el disfrute, la cotidianeidad familiar, el día a día de la familia.

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

## 1. VIVIR EN DIFERENTES PAÍSES : EL EXILIO

Al principio de la película nos enteramos de que estamos en Argentina en 1976. ¿Recuerdas que pasó ese año en el país?

En 1976 hubo un golpe de estado en Argentina encabezado por los militares que tomaron el poder derrocando a Isabel Perón e instaurando una dictadura.

Los padres de Juan son militantes del movimiento guerrillero Montoneros, una noche al volver a casa intentan asesinarlos pero consiguen escapar ¿qué decide entonces la familia? (Atención *decidir+ infinitivo*)

La familia decide irse del país, han intentado matarlos en la calle, al llegar a su casa. Deciden ir a vivir a otro país porque corren mucho peligro. Deciden exiliarse.

Fíjate en estas acuarelas que aparecen al principio de la película, con los títulos de crédito :

Descríbelas :

1. Vemos al padre de Juan tumbado en una cama con su niño sobre él, están durmiendo. Los dos tienen los ojos cerrados y están en bañador, seguramente hace calor. Están en Brasil y es 1975
2. Vemos a un hombre con un palo en la mano y rodeado de niños. En el suelo a la derecha del hombre hay un objeto, parece una piñata. Están en México en 1976, seguramente celebrando un cumpleaños.
3. Vemos a Juan, que está dibujando en un papel un retrato del che Guevara, parece que está en la escuela porque lleva una camisa blanca y un pañuelo rojo como si fuera un uniforme. Está en Cuba y es 1978
4. Vemos a Juan con un bebé en sus brazos, está sonriendo, seguramente es su hermanita Vicky que acaba de nacer. Detrás vemos edificios y un cartel del che. Están en Cuba y es 1979.

¿Qué representan estas acuarelas en la vida de la familia?

Estas acuarelas parecen como un álbum de fotos familiar. Vemos a la familia en el exilio ya que después de irse de Argentina, van primero a Brasil, luego a México y finalmente a Cuba, donde pasan dos años y es allí donde nace la niña, la hermana pequeña de Juan, Vicky.

¿Cómo podemos imaginar que han sido los años del protagonista después del atentado en el que intentan asesinarlos? (Utiliza : *ser fácil, ser difícil, echar de menos, cambiar, estar separado de..*)

Podemos imaginar que no ha sido fácil para Juan irse de su país y pasar unos años yendo a varios países, conociendo cada vez gente nueva, con problemas para instalarse y cambiando de amigos en nuevos colegios. Además están separados de su familia en Argentina. Me imagino también que echa de menos a sus amigos de antes, su país, sus costumbres, la comida, por ejemplo.

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

## 2. CAMBIAR DE IDENTIDAD

Los padres de Juan son guerrilleros montoneros peronistas que luchan para derrocar el gobierno de la Junta militar. Se oponen a la dictadura y a los militares, que les consideran subversivos y por eso intentan matarlos. Pero después de 4 años de exilio deciden volver a Buenos Aires porque consideran que es el buen momento para continuar con su lucha. Para ello tienen que volver ilegal y clandestinamente a Argentina.

Cuenta todo lo que tienen que hacer para volver al país sin levantar sospechas (*Utiliza la obligación personal= tener que + infinitivo*)

La familia tiene que volver al país con pasaportes falsos para que no les reconozcan.

Tienen que cruzar la frontera por un lugar seguro. También tienen que separarse para no levantar sospechas. Juan tiene que entrar a Argentina desde la frontera de Brasil con una pareja de amigos. Tiene que hablar en brasileño y no en español. Tiene que adoptar un nombre falso.

¿Qué importancia tiene el nombre de Ernesto en la película? ¿A qué otro personaje hace referencia?

El nombre de Ernesto es muy importante para Juan porque es el nombre del "Che" que se llamaba Ernesto Guevara.

¿Qué sabes de Ernesto Che Guevara?

Mira este video que cuenta brevemente la biografía del Che y haz un resumen de su vida

<http://www.youtube.com/watch?v=QweDB3cel54>

En 1928, nació, en la localidad de Rosario, Ernesto Guevara Linch, el Che.

Con 21 años emprendió su primer gran viaje, poniéndole motor a una bicicleta. En ese viaje entre cerros y quebradas supo de los aborígenes que allí habitaban y trabajaban la tierra.

En 1954 viajó a México donde conoció a un grupo de cubanos que se oponían al régimen de Fulgencio Batista, su líder era Fidel Castro. Con él tuvo una larga conversación y le invitó a unirse a su movimiento guerrillero como médico del grupo. Era lo que el Che estaba buscando.

El 2 de diciembre de 1956, en el barco Granma con 86 personas llegan a la isla de Cuba donde inician una lucha armada que durará 2 años, hasta el triunfo de la utopía revolucionaria. El Che se ganó los corazones de todo el pueblo cubano, pudo haberse quedado con los honores pero decidió seguir luchando. Fue a África, vivió en el Congo y en 1966 fue a Bolivia para llevar a cabo su máximo sueño de revolución en Sudamérica. El 8 de octubre de 1967 en La Higuera, en Bolivia, el ejército boliviano le capturó y le ejecutó. El Che tenía 39 años.

Vuelve a verlo y anota ahora las palabras que sirven para calificar la figura del Che :

- Su nombre es sinónimo de ideales, de utopías y militancia, de sueños y convicciones, de coraje.
- Una de las figuras más emblemáticas de Latinoamérica. Su figura se transformaría en poco tiempo en bandera de los jóvenes que luchaban por la igualdad y la abolición

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

del imperialismo.

- Un guerrillero, un idealista, un combativo, un solidario, una persona íntegra. Un argentino que creyó que era posible un mundo más igualitario, más justo, un mundo nuevo.

¿Qué quiere decir para tí “una persona íntegra”?

Una persona que hace lo que piensa que debe hacer en cualquier circunstancia. Alguien que no traiciona sus ideales, ni sus valores.

Fíjate otra vez en las acuarelas del principio de la película ¿Por qué aparece el Che en las dos fotos de Cuba? ¿Qué importancia tiene este personaje histórico en ese país en particular?

En Cuba el Che es muy importante porque hizo la revolución junto a Fidel Castro y consiguieron sacar a Fulgencio Batista del poder. Es un personaje emblemático y muy querido por los cubanos. Además fue ministro de la industria en Cuba una vez instaurado el gobierno revolucionario. En cualquier ciudad cubana podemos ver carteles y pintadas con la figura del Che. En el colegio los niños deben conocerle muy bien porque forma parte de la historia de su país. El Che se ha convertido en un icono cubano y en un mito del guerrillero revolucionario.

El padre le recuerda a Juan lo que él sabe del Che y los dibujos que hizo a propósito de esa historia. Intenta reconstituir esa historia del Che con la ayuda de los dibujos de Juan y estas palabras de vocabulario :

- En 1959 el Che está en Cuba haciendo la revolución junto a Fidel Castro. En el dibujo le vemos con el uniforme militar, lleva bigote y barba y un gorro con una estrella roja. También lleva una pistola. Tiene los brazos levantados como si estuviera gritando : Victoria!

- En 1965 el Che va al Congo, pero cambia su identidad, se afeita el bigote y la barba, se corta el pelo, se pone traje y corbata. En el dibujo lleva un maletín con la pistola escondida dentro. Ahora se hace llamar Ramón Benítez Fernández.

- En 1967 va a Bolivia y vuelve a disfrazarse para cambiar de aspecto. Se pone gafas y un sombrero, lleva un arma escondida en la maleta y la pistola en el bolsillo del traje. Entonces vuelve a cambiar de nombre y se hace llamar Adolfo Mena González

Ahora cuenta cuales son los cambios que vemos en la identidad de Juan además de su nombre al llegar a Argentina. Acuérdate del cumpleaños, el acento... (Utiliza tener que +infinitivo y al +infinitivo)

Juan tiene que cambiar de nombre al volver a Argentina pero también tiene que cambiar su acento, como viene de Cuba tiene acento cubano. Entonces tiene que imitar el acento argentino porque dice que viene de Córdoba, una ciudad argentina. Además al cambiar su identidad tiene que cambiar de fecha de nacimiento y por eso cuando le cantan cumpleaños feliz en el colegio no sabe que se lo cantan a él.

Piensa en los paralelos entre Juan y el Che ¿Qué puede representar el Che para Juan? (Utiliza este vocabulario : *identificarse con / imitar a/ convertirse en / ser un héroe / un ídolo*)

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

Me imagino que el Che es un ídolo para Juan porque conoce muy bien su historia después de vivir en Cuba (le vemos haciendo dibujos del comandante cuando era pequeño). Además seguramente se identifica con él porque Juan también tiene que cambiar de nombre y de identidad cuando vuelve a su país, como el Che cuando fue al Congo y a Bolivia para que no le reconocieran.

Lo más significativo es que su nuevo nombre es Ernesto, que es el mismo de Ernesto Guevara. Sus padres son guerrilleros montoneros argentinos que luchan por la justicia social y el Che también era un guerrillero que luchaba por defender los derechos de los más desfavorecidos.

El Che es un héroe para Juan.

¿Por qué crees que los padres de Juan vuelven a Argentina a pesar de los riesgos que corren? Piensa en la situación del país en 1979¿Cuál es su motivación fundamental? (Utiliza : A pesar de : *malgré/ Aunque : bien que, Sin embargo : néanmoins*)

Los padres de Juan vuelven a Argentina a pesar del riesgo que corren porque no soportan lo que está ocurriendo en su país y quieren luchar por sus ideas. Los militares han tomado el poder y están deteniendo a muchas personas y asesinandolas. Aunque es una situación muy peligrosa, piensan que lo mejor es seguir luchando para cambiar la situación. Son solidarios de todos los presos políticos que los militares detienen, torturan y asesinan. Son fieles a sus ideas y quieren luchar por ellas, sin embargo saben que corren mucho peligro al volver al país.

¿Cuál era a tu parecer la motivación del Che cuando fue a Cuba, al Congo y a Bolivia?

El Che fue a Cuba para derrocar una dictadura y para luchar por sus ideales y por la revolución,. Cuando la revolución triunfó en Cuba decidió ir a otros lugares para seguir luchando por sus ideas para ayudar a la gente más desfavorecida. Su motivación era conseguir un mundo diferente, más justo y más igualitario.



## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

### 3. LA VIDA CLANDESTINA

Acuérdate de la casa donde vive la familia y de la empresa en la que supuestamente trabajan. ¿Qué espacios y objetos están escondidos o camuflados en la casa? (Utiliza *esconder(se)*, *ocultar*, *estar escondido/a*, *un escondite*)

En la casa de Juan hay un escondite detrás de las cajas de cartón que ocultan un trastero para que nadie le vea. Es el escondite que le han hecho sus padres por si viene la policía y tiene que esconderse. También esconden armas : pistolas, granadas y municiones. Además vemos que ocultan panfletos políticos y dinero.

Asocia cada palabra con un escondite y después pregunta a tus compañeros/as

¿Dónde está(n) escondido/a(s)? :

- |                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Las pistolas   | 1. Las cajas de cartón              |
| 2. Las municiones | 4. Enterrado en el suelo            |
| 3. Los panfletos  | 2. Las cajas de Manís con chocolate |
| 4. El dinero      | 3. El armario con los zapatos       |

Entonces ¿qué función tiene la empresa de Manís con chocolate? (Utiliza *para que+ subjuntivo* y *para + infinitif* para expresar la finalidad)

La empresa de Manís con chocolate funciona como una tapadera para que no sospechen de sus actividades clandestinas. Además les sirve para no levantar sospechas para que parezca que llevan una vida normal. Las cajas sirven para ocultar las armas y las municiones y la furgoneta para transportar a sus amigos sin que les vean.

A tu parecer ¿Por qué la gente que llega a la casa viene siempre con los ojos vendados? (Atención *para que+ subjonctif* y *por si acaso : si jamais*)

Como su residencia en Buenos Aires no la conoce nadie, no quieren que nadie sepa donde viven : ni su familia, ni sus amigos. Les vendan los ojos para que no vean donde viven, para que no sepan donde les llevan exactamente. Supongo que también quieren protegerse, por si acaso alguien de entre ellos les traiciona o quizás porque saben que si los detienen y les torturan, los que van a su casa no podrán dar la dirección porque no la conocen.

¿Qué impresión te produce ver a Juan mirando por la puerta, por la ventana o por los agujeros de su escondite? (Utiliza *las palabras : espiar, vivir escondido, vivir en la clandestinidad, tomar precauciones*)

Cuando Juan mira por la puerta de la habitación o por la ventana, parece que está espiando lo que pasa fuera. También produce la impresión de que vive escondido y de que tiene miedo, sobre todo cuando está en su escondite detrás de las cajas de cartón.

¿Qué es todo lo que oculta Juan a sus padres y amigos? ¿Recuerdas la foto en el colegio donde esconde su cara?

Juan oculta su verdadera identidad a sus amigos y profesores en el colegio : su nombre, su fecha de nacimiento, de donde viene, las actividades clandestinas de sus padres. También oculta su cara cuando le hacen una foto, porque es peligroso que le reconozcan. Además Juan oculta sus sentimientos a sus padres, no les cuenta lo que siente, ni lo que le pasa con María hasta el final..

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

¿Cómo consigue el director de la película sugerirnos la idea de encerramiento y de ocultación, a través de la imagen? (Utiliza : Lo consigue + gerundio, para expresar el modo, la manera)

Lo consigue utilizando primeros planos, mostrando el rostro de Juan en encuadres muy cerrados para dar la impresión de encerramiento y de ahogo.

¿Te parece que la familia exagera con las precauciones? ¿Qué riesgo corre la familia? (Correr el riesgo de/ courir le risque, el peligro/le danger, es peligroso/ c'est dangereux)

La familia corre muchos riesgos desde que volvió a Argentina. Es muy peligroso estar en Buenos Aires porque no paran de detener a militantes como ellos. Corren el riesgo de ser capturados y torturados para sacarles información de otros compañeros y de ser asesinados o desaparecidos sin que nadie sepa que les ha ocurrido. (Como les pasó realmente a miles de personas en aquella época). No me parece que exageren con las precauciones, es normal.

En ese sentido la familia tiene que hacer ciertos sacrificios para preservar su anonimato y no correr riesgos innecesarios ¿Cuáles son los que más te han llamado la atención? ¿Qué es lo más difícil en esa vida clandestina? (Lo que me llama la atención es... lo difícil...lo complicado...)

Lo que me llama la atención es que los niños ni siquiera pueden ver a su abuela. Lo difícil es no poder decir donde viven a sus seres queridos. Lo complicado es que un niño de 11 años no pueda llamar por teléfono a sus amigos. Lo más duro para Juan debe ser tener que cambiar constantemente de dirección, de amigos, de colegio y no poder instalarse tranquilamente en un lugar. Lo difícil debe ser no cometer errores y no poder contarle a nadie la verdad de tu situación.



## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

### 4. LA MUERTE SOÑADA DE UN GUERRILLERO

¿Te acuerdas de la reacción de Juan cuando ve la foto de su padre en la televisión y se da cuenta de que ha muerto? ¿Qué es lo primero que hace?

Numera las frases para ordenarlas :

3	- Coger una pistola
6	- Dormirse
2	- Mirar por la ventana por si viene alguien
1	- Sacar a su hermanita de la habitación para protegerla
4	- Sentarse en el sofá
5	- Asustarse y llorar

Juan tiene un sueño en ese momento con un funeral muy particular.

Cuáles son los elementos del funeral distorsionados por el sueño (*Utiliza : lo raro es que, lo que llama la atención es, lo extraño es, en realidad, parece que ....*)

Parece un funeral porque vemos un cadáver sobre una camilla rodeado de gente que canta. Lo raro es que son los amigos de Juan disfrazados de indios y conquistadores como cuando estaban en el campamento, están cantando la misma canción. Lo extraño es que el cadáver está rodeado de manís con chocolate y que en lugar de la cabeza tiene una televisión donde aparece la foto del padre cuando fue detenido. Lo que llama la atención es que la imagen de la tele cambia y aparece la foto de Juan como en su pasaporte. Parece que a Juan la muerte de su padre le da miedo y sueña con su propia muerte como si él también fuera un militante peligroso buscado por la policía. El sueño representa el funeral de Ernesto rodeado de sus compañeros.

Cuando llega la policía, Juan se esconde con su hermana como lo ha hecho cada vez que corrían peligro ¿Recuerdas lo que más se oye en esta escena?

Sí, recuerdo los ruidos del frenazo del coche de la policía, los disparos y sobre todo se oye la respiración de Juan, los latidos de su corazón muy fuerte y después el llanto de su hermanita.

¿Qué impresión producen estos sonidos? ¿Desde que punto de vista está contada esta historia?

Los sonidos de la respiración y del corazón de Juan nos transmiten el miedo y la angustia del niño. Está muy asustado y se oye más el interior de su cuerpo que los sonidos del exterior. La historia está contada desde el punto de vista de Juan.

Cuando entra la policía la imagen cambia ¿Qué es lo que pasa? ¿En qué se convierte? (*Convertirse en* )

La imagen que vemos se convierte en dibujos animados, es una animación en color, como un cómic.

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 2

Fíjate en todas las imágenes que desfilan rápidamente en ese momento . Enumera las que recuerdas, ¿En qué te hacen pensar? (*Pensar en* )

En ese momento vemos una mezcla entre lo que debe estar pasando : el arresto de Juan, los disparos de la policía pero también las cosas que le pasan a Juan por la cabeza : vemos imágenes de Juan con sus padres, momentos felices de la vida familiar, su madre dándole un beso, por ejemplo. También vemos imágenes de María cuando estaba haciendo gimnasia rítmica con el lazo, la primera vez que la vió en el colegio. Vemos al Che cuando fue detenido en Bolivia y la famosa foto donde se le ve muerto. Vemos a su tío Beto y escenas de su vida que pasan a toda velocidad.

Estas imágenes me hacen pensar en el momento en el que alguien siente que va a morir y por su cabeza pasa como una película con las imágenes que desfilan rápidamente : la persona ve los momentos más importantes de su vida como si fuera una película.

¿Por qué vemos algunas imágenes del Che en ese momento? ¿Qué guerrillero muere de manera simbólica en esa escena?

Vemos al Che en ese momento porque Juan piensa que va a morir al ser detenido por la policía como sus padres : es el final de su vida clandestina. Las imágenes de animación restituyen muy bien ese momento y todo lo que le pasa a Juan por la cabeza. Simbólicamente es la muerte del Ernesto guerrillero que se identifica con el Che, cuando es arrestado en Bolivia y asesinado. Por eso vemos al Che en el último momento de su vida.

Recuerda otros momentos de la película en que aparecen ese tipo de imágenes :¿Qué detalles recuerdas?

Las imágenes de animación aparecen en otros momentos de la película. Al principio con el intento de asesinato de sus padres. Recuerdo que Juan quiere entrar en casa rápidamente porque se hace pis y en ese momento comienzan a disparar, su padre cae herido y un chorro de sangre sale de su rodilla. Juan está en el suelo muerto de miedo y vemos un chorro amarillo que sale de su pantalón. Los dos colores se mezclan en el suelo. En otro momento cuando matan al tío Beto y Juan sueña con él, vemos también el mismo tipo de imágenes : el tío está rodeado de policías y saca una granada porque ve que no tiene escapatoria. Vemos entonces una gran explosión : es la muerte del tío Beto.

¿Qué tienen en común todas esas imágenes de animación en la película? (*Utiliza lo que = ce qui...*)

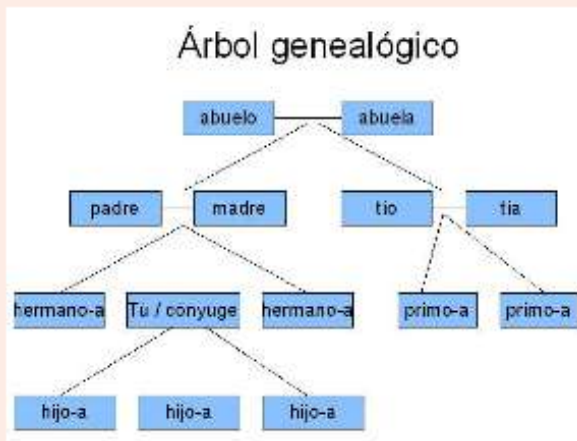
Lo que tienen en común todas estas imágenes es que son muy violentas. Son los momentos más duros y traumáticos de la vida de Juan : el ataque para asesinar a sus padres, la muerte violenta del tío Beto, el arresto en la casa de su madre y el descubrimiento de su escondite con su hermana pequeña por los militares.

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

## 1. LA FAMILIA

Recuerda a todos los miembros de la familia de Juan y enúmeralos diciendo cual es su relación con los otros :

1. La madre de Juan : Cristina/ alias Charo
2. El padre de Juan : Horacio/ alias Daniel
3. El tío Beto, es el hermano de Horacio
4. La abuela Amalia, es la madre de Cristina
5. La hermana pequeña, Vicky, es la hija de Horacio y de Cristina y la sobrina de Beto.



Mira este árbol genealógico con el vocabulario de la familia y complétalo utilizando flechas para designar las siguientes relaciones familiares : cuñado/a, sobrino/a, suegra/o, yerno/nuera

Cuñado/a : es el hermano o la hermana de uno de los miembros de la pareja

Sobrino/a : es el hijo o la hija de un hermano o hermana

Suegro/a : es la madre o el padre de uno de los miembros de la pareja

Yerno/nuera : es la pareja de un hijo o de una hija.

El tío Beto es un personaje muy especial para Juan ¿por qué ? ¿qué relación tiene con él?

Elige los adjetivos que la describen

FRIA

CERCANA

CARIÑOSA

ABURRIDA

DIVERTIDA

DISTANTE

IMPORTANTE

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

¿Recuerdas cómo reacciona Juan cuando se entera de la muerte de su tío? Dice : “Yo lo necesitaba vivo” Explica su reacción (Utiliza el verbo sentirse)

Cuando Juan se entera de la muerte de su tío se le ve muy afectado. Se siente solo, triste y abandonado. Su tío es muy importante para él.

En uno de sus sueños Juan vuelve a ver a su tío, éste le dice algo muy importante : “Ya eres grande ¿Qué vas a hacer ahora de tu vida?” Y le da un consejo : “No te traiciones a ti mismo” ¿Qué conclusion podemos sacar sobre esta figura adulta en la vida de Juan, qué representa su tío para él?

Juan sueña con él porque le echa de menos, le gustaría estar con él. Lo que le dice el tío Beto es muy importante porque Juan está en una etapa de su vida en la que empieza a separarse de sus padres y a hacerse grande. Tiene que tomar decisiones y elegir su camino.

Su tío es una referencia en su vida porque con él habla de sus sentimientos y de María y Beto le da consejos sobre lo que tiene que hacer.

¿Qué diferencias encuentras entre el tío Beto y el padre de Juan? Recuerda su discusión el día del cumpleaños. Compara sus personalidades (Utiliza el verbo Ser y algunos de estos adjetivos : rígido, divertido, serio, sociable, vividor, feliz, cerrado, extrovertido, tímido, protector, precavido, despreocupado)

El padre de Juan es más serio que su hermano Beto, es también más rígido y precavido. Se pasa el tiempo preocupado, pensando en proteger a su familia y en tener mucho cuidado para no levantar sospechas. En cambio Beto es más extrovertido y sociable, parece más despreocupado.

Completa las frases :

Lo importante para Horacio, el padre, es luchar por sus ideas y proteger a su familia y a los suyos.

Mientras que para Beto, el tío, también es importante tener alegrías, estar contento y disfrutar de la vida. Por eso decide celebrar el cumpleaños de Juan y traer a la abuela para que la vean. Además prepara una fiesta y un baile para que Juan se divierta y pueda estar con María.

# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

## 2. EL COLEGIO

¿Qué impresión te produce el colegio de Juan? (Utiliza la expresión de la obligación : *hay que + infinitif*)

En la escuela de Juan hay que levantarse cuando entra la directora y saludarla todos a la vez. Hay que llevar uniforme. Hay que izar la bandera todos los días y escuchar el himno nacional.

Recuerdas ¿qué tipo de gobierno había en Argentina en esa época (1979)? a

Sí, en ese momento el gobierno estaba compuesto por una Junta militar que dirigía el general Videla y que tomó el poder después del golpe de estado. Impusieron una dictadura desde 1976 que duró 8 años.



¿Conoces la bandera argentina? Descríbela :

La bandera argentina tiene tres franjas horizontales, la inferior y la superior son de color azul celeste y la del medio blanca. Vemos en el centro un sol amarillo que tiene rostro y rayos que se alternan con líneas rectas y onduladas.

¿Cómo se rebela Juan contra el funcionamiento de la escuela? ¿Por qué lo hace? (Utiliza los verbos : (no)someterse a, (no)traicionar a, (no) estar de acuerdo con...)

Para él la bandera con el sol es la bandera de "los milicos", se lo ha dicho su padre, porque los militares adoptaron el uso de la bandera en organismos oficiales con el sol incaico. Por eso no quiere izar la bandera en el colegio, porque no está de acuerdo con la dictadura y no quiere traicionar los ideales de sus padres. Prefiere decir que no, y no someterse a esa costumbre en la escuela.

Cuando los niños se van de campamentos, la profesora organiza una escena de teatro, ¿recuerdas qué representa? ¿Cómo están disfrazados los niños?

La profesora organiza una representación de la llegada de los conquistadores españoles a tierras americanas y su encuentro con los indígenas que vivían allí. Los niños están disfrazados de conquistadores y otros de indios, pero como los indios de norteamérica, que no tenían nada que ver con los indios que encontró Colón en las islas del mar Caribe.

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

En la escuela la profesora habla de Colón y pregunta qué aportaron los colonizadores al llegar a América. Elige las respuestas que corresponden a lo que dicen los niños y la profesora :

- las enfermedades

- la religion católica

- los trabajos forzados

- el español

- la Guerra

- el esclavismo

- la civilización

¿Qué visión supone la llegada de los conquistadores a América desde ese punto de vista? ¿Cómo considera la profesora a los indígenas americanos?

La profesora considera que los indígenas americanos eran unos salvajes y vivían sin civilizar. Por eso dice que los conquistadores aportaron la civilización. Es una visión etnocéntrica que supone que la única civilización es la de los europeos, cuando en realidad los indígenas americanos tenían diferentes culturas y civilizaciones algunas de ellas muy desarrolladas, cada una con sus particularidades específicas. Su modo de ver la historia supone una gran confusión entre las diferentes culturas originarias de América y una visión negativa y muy arrogante de lo que ocurrió. Los conquistadores impusieron una lengua a las gentes que encontraron, que ya tenían sus propias lenguas, impusieron una religión cuando ellos ya tenían la suya propia, llevaron a América enfermedades, virus y bacterias que los indígenas no conocían provocando la muerte de miles de ellos y sobre todo esclavizaron a la población y asesinaron a miles de personas.



# ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

## 3. EL DESCUBRIMIENTO DEL AMOR

Al llegar al nuevo colegio Juan conoce a María, es un momento muy importante para él. ¿Te acuerdas cuál es la primera vez que la ve? ¿Qué está haciendo María? (Estar+ gerundio)

La primera vez que la ve, Juan está en el colegio con sus amigos, están mirando a las chicas durante la clase de gimnasia rítmica. María está entrenándose con un lazo amarillo, está haciendo sus ejercicios de gimnasia, está saltando y bailando.

Vamos a ver cuáles son los elementos que nos indican que ese primer encuentro es un flechazo (un coup de foudre) como suele ocurrir en algunas historias de amor : ¿Qué le pasa a Juan al ver a María la primera vez? (Utiliza : *quedarse boquiabierto, tener la mirada fija, estar atontado*)

Al ver a María la primera vez, Juan se queda boquiabierto, parece que pierde la conciencia de lo que pasa a su alrededor y sólo la ve a ella. Se queda atontado con la mirada fija en ella y en lo que hace.

A través de que elementos sonoros y visuales de la escena notamos que es un momento muy especial, ¿Qué se oye?

Sobre todo se oye el ruido de los movimientos que hace María, de sus saltos, el ruido del lazo moviéndose en el aire y rozando la colchoneta sobre la que se entrena. El roce del lazo es lo más importante. Los ruidos de ambiente pasan a un segundo plano.

¿Qué efectos hay en la imagen?

En la imagen hay primero un efecto de contraluz por que detrás de María vemos unas ventanas por donde entra la luz al gimnasio, ella está delante y su imagen se oscurece por el resplandor de la luz. También hay un efecto de ralentí, las imágenes pasan más despacio y el sonido también se ralentiza.

Finalmente ¿qué impresión produce la escena?

La escena produce una impresión muy intensa gracias al ralentí y al sonido del roce del lazo en la colchoneta. Además los movimientos lentos de María y la luz resplandeciente sugieren una sensación de ensueño, de irrealidad. Es muy interesante porque entramos en las sensaciones de Juan, en lo que él está sintiendo y percibiendo. Parece que esta escena despierta emociones y sensaciones muy fuertes en él. Podemos decir que es como el despertar de su deseo por María.

Tras la muerte del tío Beto, Juan se da cuenta de que tienen que volver a mudarse de casa porque es muy peligroso quedarse allí. ¿Te puedes imaginar cómo se siente? (Utiliza *volver a+ infinitivo*, para expresar la repetición)

Me imagino que se siente muy mal, primero porque la casa sin el tío está vacía, tienen que sacar sus cosas de la habitación y vemos que queman las fotografías para no dejar huellas. Además irse de la casa supone volver a cambiar de ambiente y de amigos y volver a empezar en un nuevo colegio . Juan teme no volver a ver a María. Se debe sentir muy solo y muy triste.

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

Juan toma entonces varias decisiones. Completa las frases con estas palabras :

Primero decide **llamar por teléfono** a María.

Sus padres le escuchan y le regañan porque **lo tiene prohibido, es muy peligroso**.

Después va a buscar **el dinero que sus padres tienen escondido** lo pone en su mochila y sale a la calle para **esperar a María** y le propone **hacer novillos e ir a un lugar especial**.

Juan y María se pasan el día en la feria **divirtiéndose, montando en los coches de choque y riéndose**. Al final entran en la galería de los espejos y allí se **declara y se besan**.

Durante la escapada con María ¿Qué es lo que sale bien y qué es lo que sale mal?

Lo que le sale bien es pasar el día con María, vemos que se divierten y se lo pasan muy bien. Además después se declara, le dice que siente algo muy fuerte por ella y se dan un beso. Lo que le sale mal es su proyecto de irse a Brasil, porque María no entiende que no piense en su familia. Le parece una idea de locos.

¿Qué es lo que le esconde Juan a María?

Juan le esconde a María su verdadera identidad, le dice la verdad de sus sentimientos pero no puede decirle la verdad sobre su nombre o su familia.

¿Cuándo Juan vuelve a casa como se siente?

Cuando vuelve a casa se siente peor todavía porque su sueño de escaparse con María no ha salido bien y sus expectativas se han esfumado. Además se ha llevado dinero de casa de sus padres y se ha escapado sin decirles nada. Supongo que se siente frustrado y triste.

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 3

### 4. LA LLEGADA A CASA DE LA ABUELA : SOY JUAN

Cuando la policía interroga a Juan, ¿cómo reacciona? (Utiliza *seguir+ gerundio/continuar* y *a pesar de : malgré*)

Cuando la policía interroga a Juan él sigue diciendo que se llama Ernesto, sigue afirmando que sus padres trabajan en una fábrica de Manís con chocolate y sigue negando las acusaciones de la policía a pesar de que sus padres ya han sido detenidos

Después le dicen que recoja su ropa de un montón que hay en el suelo ¿Qué impresión produce ese momento en el que se queda solo? ¿Qué se encuentra entre sus cosas?  
Es un momento desolador porque ve toda su ropa mezclada con otras cosas como al final de un naufragio. Se encuentra la foto que le hicieron su compañeros durante el campamento cuando estaba a punto de besar a María dentro del coche abandonado. Al encontrar la foto, es como si encontrara una esperanza, es lo único que le queda.

La policía le lleva a casa de su abuela, ¿te parece normal que le dejen solo delante de la puerta de esa casa? (Utiliza *(no) es normal que+ subjuntivo...*)

No es normal que le dejen solo, en mitad de la noche delante de la casa de la abuela. Lo normal es que la llamen para contarle lo que ha pasado y para decirle que llevan a su nieto. Es extraño que le dejen abandonado sin ninguna explicación, ni a él ni a la abuela.

Su abuela pregunta quién es, ni siquiera le han avisado de la llegada de su nieto, es de noche y seguramente tiene miedo de abrir la puerta, ¿qué le pasa entonces a Juan? ¿Por qué no responde enseguida?

Juan se queda solo frente a la casa de su abuela, que ni siquiera conoce, pero oye su voz detrás de la puerta. Sus padres han desaparecido y no volverá a verlos nunca, supongo que se siente totalmente desamparado. No sabe ni que decir. Además no ha parado de repetir que se llama Ernesto y ahora que su abuela le pregunta quien es, no sabe que decir.

¿Qué importancia tiene en ese momento su frase : ¡Soy Juan!, que no hemos oído en ningún momento en la película?

Es la primera vez que oímos a Juan decir su nombre y afirmar su identidad, hasta entonces, Juan era Ernesto. Sólo en ese momento Juan es capaz de afirmar su verdadera identidad que vivía escondida clandestinamente a causa de las actividades políticas de sus padres.

Recuerda las escenas del funeral soñado, las imágenes de animación que desfilan a toda velocidad, la violencia del arresto de Juan y de su hermana y ese momento final de soledad ¿Puedes explicar que parte de Juan muere y que parte nace en él en ese momento?

Supongo que en el momento del arresto cuando Juan ve desfilan las imágenes de su vida a toda velocidad es como si su parte de Ernesto muriera, el guerrillero que se identifica con el Che desaparece. Sin embargo cuando la policía le interroga, no cede a la presión y sigue diciendo que se llama Ernesto, seguramente acordándose de su tío que le decía : no te traiciones a tí mismo. Porque claudicar frente a la policía después del arresto supone para él una traición a todo lo que han hecho sus padres toda la vida. Al llegar a casa de la abuela, es cuando por fin nace el verdadero Juan que ha tenido que vivir escondido, entonces puede afirmar su identidad y decir : ¡soy Juan!

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 4

Hay una escena en la película en la que la abuela Amalia discute con su hija sobre los peligros de la vida que llevan. Madre e hija tienen dos modos de pensar muy diferentes. Completa las frases para explicar lo que le preocupa a cada una de ellas : (utiliza el subjuntivo si introduces una frase subordinada)

Amalia tiene miedo de que **maten a su familia**

Le preocupa que les detengan o que **les torturen**

Por eso le propone a su hija **quedarse ella con los niños**

No quiere que **le separen de su familia y que corran más peligros**

La madre de Juan es una militante política comprometida y su prioridad es **luchar por sus ideas**.

Quiere que la sociedad **sea justa y que la gente sea libre**.

No soporta que **los militares detengan, torturen y asesinen a la gente**.

Toma muchas precauciones para que **no les encuentren y les detengan**

Pero no quiere separarse de sus hijos porque los quiere y quiere vivir con ellos.

Estas dos personalidades representan dos posturas diferentes frente a la dictadura ¿podrías explicarlas?

**La hija se rebela contra lo que ocurre, decide darlo todo por cambiar las cosas, podemos decir que es una persona íntegra porque hace lo que piensa que tiene que hacer, en cambio la abuela piensa en su seguridad y en la de los suyos. No sabemos si está de acuerdo o no con lo que pasa pero su prioridad es la seguridad.**

¿Qué paradoja pone en evidencia esta película contada desde el punto de vista de un niño? ¿Puede tener límites el compromiso político? (Utiliza aunque, sin embargo, para expresar la concesión)

**La paradoja que pone en evidencia la película tiene que ver con los límites del compromiso político que a veces puede sacrificar la dimensión personal y familiar en aras de la lucha colectiva. La película nos muestra a militantes comprometidos, amantes de sus hijos y que intentan protegerlos como pueden, porque han decidido no separarse de ellos, sin embargo su modo de vida y su lucha por un mundo más justo pone directamente en peligro la seguridad de sus hijos. Eso hace que nos preguntemos si su decisión es precisamente lo más justo para sus seres más queridos, que se van a ver afectados inevitablemente por ese modo de vida.**

**La postura de la abuela que representa a una parte de la población que no lucha y que se somete a la dictadura, es también comprensible tomando en cuenta el miedo y la represión que llevan a cabo los militares. Su postura defiende su derecho individual a salvarse y a proteger a los suyos.**

**Aunque los padres de Juan pueden parecer egoístas porque no alejan a sus hijos del peligro que supone ese modo de vida, la abuela puede parecer todavía más egoísta porque no se plantea lo que le está pasando a miles de personas como ellos.**

## ÉLÉMENTS DE CORRECTION : ACTIVITÉ 4

Al final, después de la discusión, madre e hija se abrazan y lloran ¿qué nos indica este final?

Que a pesar de sus diferencias las dos se quieren y tienen miedo de lo que puede ocurrir. Cada una afronta la situación como puede en función de sus prioridades y de sus valores intentando hacer lo mejor.

Cuando Juan es arrestado pregunta varias veces lo mismo, ¿recuerdas cual es su frase? ¿en quién piensa? (*Pensar en*)

Juan pregunta varias veces por su hermana, piensa en Vicky, porque no la ha vuelto a ver y no sabe donde está, ni que han hecho con ella.

Haz varias hipótesis para explicar que ha podido pasar con Vicky y con su madre después del arresto de Juan

Me imagino que a la madre de Juan la detienen y la torturan porque no la vemos morir en el momento del arresto, después es probable que fuera asesinada o desaparecida. A la niña como a tantos otros niños en ese momento, es posible que la adoptaran clandestinamente una familia de militares negándole su identidad, sin decirle nunca que ocurrió con sus verdaderos padres.

Contesta a las preguntas :

¿Qué ocurrió durante la dictadura militar del 76 al 83?

Alrededor de 30,000 personas fueron detenidas y /o desaparecidas en Argentina durante la dictadura militar de 1976-1983. Miles más fueron ejecutadas, tanto por las fuerzas de seguridad como por la Alianza Anticomunista Argentina (Triple A).

¿Cuál es la propuesta del Proyecto Desaparecidos?

Es una propuesta de distintos organismos y activistas de derechos humanos para recuperar y mantener la memoria, entender lo que pasó en Argentina durante ese período y luchar contra la impunidad.

Su lema es “por la memoria, la verdad y la justicia”

Su finalidad es invitar a la gente a visitar su propuesta, a contribuir y unirse a sus esfuerzos y sobre todo a no olvidar lo que ocurrió en Argentina.

Describe lo que vemos en el collage de fotografías.

Vemos el rostro de muchas personas, la mayoría son jóvenes, las fotografías están recortadas y sólo vemos sus ojos.

¿Quiénes serán?

Supongo que serán los miles de desaparecidos que nunca volvieron a encontrar sus familiares durante la dictadura argentina, como la madre de Juan y su hermanita Vicky.